

Gothica 50



Gothica

EST. 2006

MUSIC
CINEMA
STYLE
EVENTS
ART
FASHION



GOTHICA.INFO



ФЕСТИВАЛІ:
FAINE MISTO 2025
СИЛА НАЦІЇ 2025
ENERGY RAVE 2025

BILL LEEB (FRONT LINE ASSEMBLY, DELERIUM) · TWIN TRIBES · LARVA
KROVNA · FOLKULAKA · HELL:ON · TELEMA · IGNEA · OMANA · ЦІВРЯХ
ЖАДАН І СОБАКИ · ЮЛЯ ЮРІНА · РОХАТА ЗНАВА · THE UNSLEEPING
СКАЖИ ЩОСЬ ПОГАНЕ · SHKEREVERTЬ · BARTKY · ПРОКЛЯТИЙ ***
СУСІДИ СТЕРПЛЯТЬ · КВІТКІС · MAZERA · POVYTA

13 ДИВНИХ ФАКТІВ ПРО ГЕЛЛОВІН





ДЕСЬ
У ЛЬВОВІ

ШЛЯХ, ЯКОГО НЕ БУЛО

tickets: fainemisto.com.ua

2026
31.07 - 2.08

Interview

Bill Leeb	34
Twin Tribes	56
InqUesT (Larva)	104
Dawn of Ashes	106

Music

Sopor Aeternus & The Ensemble of Shadows	4
Скажи щось погане	124

Festivals

Energy Rave 2025	52
Faine Misto 2025	66
Сила Нації 2025	112

Charity

На Варті UA	130
-------------	-----

Other

13 дивних фактів про Гелловін	44
Gothica Model: Анастасія Мурмурес	126

журнал "Gothica" # 50

Головний редактор: Андрій "Featon" Гаркуша

Почесний редактор: Віталій "stranger"

Верстка: Андрій "Featon" Гаркуша

Редактор-корреспондент: Дар'я "Tessa"

Редактори: Anastasia "Avis", Iryna Kalenska, Марина "Evilly", Максим "Izvne".

Обкладинка:

Anna-Varney Cantodea

(Sopor Aeternus & the Ensemble of Shadows)

Фото: Ingo Römmling

Контакти редакції:

Тел. +38 068 133 48 22

web: <https://gothica.info>

e-mail: xfeaton@gmail.com

З усіх питань співпраці, публікації реклами та організації дистрибуції звертатися на: xfeaton@gmail.com

Всі права захищені. Повний або частковий передрук матеріалів допускається лише за погодженням з редакцією. Думки редакції можуть не збігатися з думкою авторів. Редакція не несе відповідальності за зміст рекламних матеріалів.



Вітаю вас дорогі читачі!

Представляємо вам ювілейний, 50-й номер нашого журналу!

У цьому випуску — доповнена монументальна стаття з 1-го номера нашого журналу (2006 рік) про життя й творчість Anna-Varney з культового проекту Sopor Aeternus & The Ensemble of Shadows. Також — глибокі інтерв'ю з Bill Leeb (Front Line Assembly, Delerium) і Twin Tribes.

Ми підготували великий репортаж із фестивалю Faine Misto 2025 з великою кількістю фотографій і відгуків гуртів-учасників, а також матеріали про Energy Rave 2025 і фестиваль Сила Нації 2025.

Окрім цього, ви знайдете тату-інтерв'ю з InqUesT (Larva), репортаж із концерту «Скажи щось погане», статтю «13 дивних фактів про Гелловін», а також нашу постійну рубрику Gothica Model за участі Анастасії Мурмурес.

Дякуємо, що залишаєтесь із нами вже 50 номерів!

Бажаємо вам захопливого читання та нових відкриттів разом із нами.

Андрій "Featon" Гаркуша

Gothica Social Network:

<https://www.instagram.com/gothicamagazine>

<https://www.facebook.com/gothicamagazine>

<https://t.me/gothicamagazine>

<https://twitter.com/gothicamagazine>

<https://www.behance.net/gothicamagazine>

<https://www.deviantart.com/gothicamagazine>

<https://dribbble.com/gothicamagazine>

<https://gothicamagazine.tumblr.com>

<https://www.pinterest.com/gothicamagazine>

<https://myspace.com/gothicamagazine>



Симфонія

для мертвих діточок



«Так, моя королево, вам прийдеться гнити
Після таїнств останніх, страшних.
Під травою, під цвітом рясним пліснявіти
Між кісток спопелілих, брудних»

Шарль Бодлер "Квіти Зла"

Sopor Aeternus & The Ensemble of Shadows

текст: Андрій «Featon» Гаркуша



Хто може сказати, що пізнав Всесвіт?

Адже проєкт Sopor Aeternus - це окремий світ, маленький всесвіт, де все переплетено і взаємопов'язано, де діють свої закони й процеси, але де, як і в будь-якому всесвіті, діє принцип балансу і рівноваги.

Давайте для початку розберемося, що означає повна назва цього дивного проєкту. А повністю це звучить як Sopor Aeternus and The Ensemble of Shadows.

Фігура, яка уособлює проєкт і просто є Sopor Aeternus, - це Анна-Варні (Anna-Varney). У своїх нечисленних інтерв'ю він дуже часто вказував, що Sopor Aeternus і Анна-Варні — це одне ціле і між ними немає різниці.

А ще Sopor Aeternus дослівно означає «вічний сон», що також є еквівалентом «сну смерті». Ми ще повернемося до цього значення і вираження сутності. Адже першоосновою завжди є назва... Вона дозволяє внести структуру

в хаос і виділити об'єкт з цього хаосу.

Зі старих інтерв'ю можна почерпнути, що Sopor Aeternus символізує:

- стан проклятих, а також їх нестерпний біль;
- час всередині Bardo між інкарнаціями;
- ...

Так, це повністю в дусі Анни-Варні: залишити простір для міркувань. І цим він виявляє повагу до слухачів, дозволяючи їм знайти свій (можливо неповторний) сенс.

«Ми всі різні. Справжнє мистецтво спирається на цю різницю, апелюючи до певної внутрішньої потреби... і може бути вірно сприйняте тільки через призму нашої індивідуальності. Іноді, коли я йду в театр або на концерт, я навмисно намагаюся нічого не читати про це до того, як сам не побачу — тому що це не тільки в цілому вплине на моє сприйняття, але і позбавить мене шансу пережити якийсь особистий досвід в ході спонтанної інтерпретації побаченого!»

Що ж таке Ensemble of Shadows (Ансамбль тіней)? Звернемося за поясненням до самого Варні:

«Ансамбль Тіней існує стільки, скільки я себе пам'ятаю. Він завжди був, він як і раніше завжди мене оточує, але я ніколи не знаходив сил створювати щось самостійно... На жаль, ми не знаємо імен всіх духів, тому в назві ми написали «Ансамбль Тіней», щоб вшанувати їх вдячністю і віддати їм честь, яку вони заслуговують!»

Для Варні імена та назви мають особливе значення. Він вірить у те, що нічого не відбувається випадково. Тому можна з упевненістю сказати, що вибір імені та його трансформація не були випадковими.

«Щоб зрозуміти повне значення імені, а також всього іншого, що ми намагаємося висловити, необхідно слухати з відкритим серцем! Але більшість людей не здатні слухати з

відкритим серцем. Хто знає, може, я повинен бути за це вдячний, оскільки *Sopor Aeternus* - це експірієнціалізм моєї душі!»

Інформації про його життя до початку творчості дуже мало. Але якщо об'єднати всі крихти даних з інтерв'ю, то вийде така картина...

Народжений хлопчиком, але відчуючи себе значною мірою дівчинкою, він переживав величезні муки ще будучи дитиною. У віці 6 років під анестезією він переніс позатілесний досвід, і це глибоко вплинуло на його подальше життя. Фактично 20 років він страждав глибокою депресією. Уже в шкільному віці він виглядав як ходячий труп. І чим далі, тим більше прірва розкривалася біля його ніг. Сім'я — це мати («жінка, яка давала мені їжу, одяг і побої») і ще в одному з інтерв'ю згадується про наявність сестри.





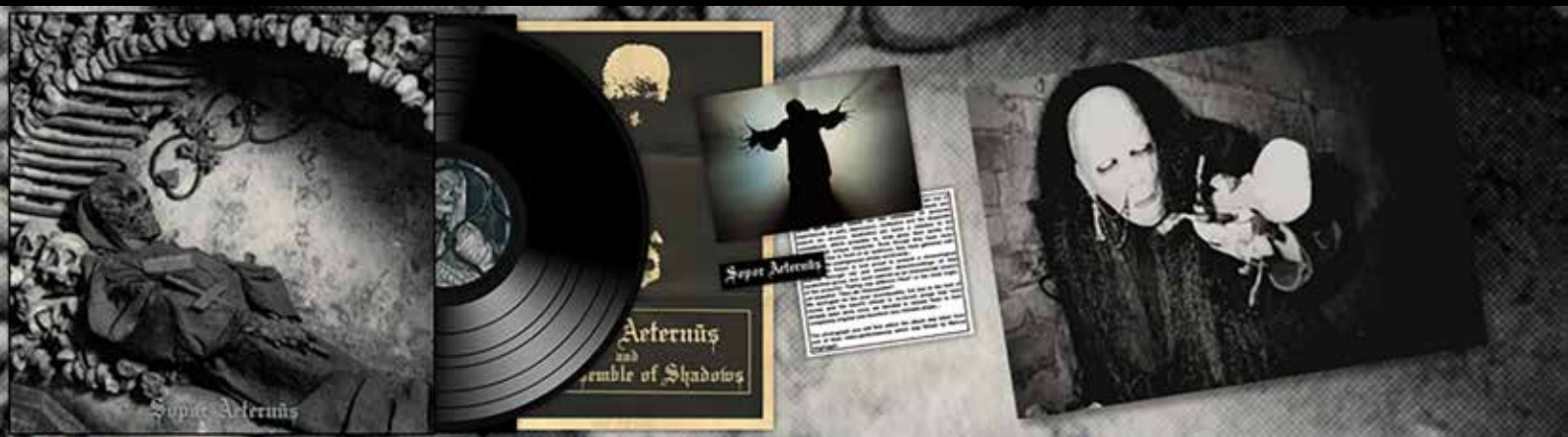
Все це посилювалося тим, що Варні був дуже чутливою дитиною. І цей період життя він описує як «театр семи кіл пекла».

Але власне творче життя Варні починається в далекому тепер 1989 році. *Sopor Aeternus* не завжди був «театром одного актора». На самому початку разом з Варні був ще один нині забутий чоловік, на ім'я Хольгер (Holger). Познайомив їх один спільний приятель, який знав про плани обох створювати музику. Ось так однієї похмурої та холодної ночі вони зустрілися в клубі «Negative» у Франкфурті. І відчували, ніби знають один одного давно-давно, це була справжня спорідненість почуттів... Цей момент можна вважати зародженням групи *Sopor Aeternus*, але всесвіт *Sopor Aeternus* ще не народився. Є думка, що ім'я Варні було взято з книги анонімних авторів «Варні-вампір» (Varney the Vampire) і, можливо, справжнє ім'я Варні — Афазель.

Варні і Хольгер були безробітними й не мали грошей на покупку всіх інструментів. А через рік продали останню власність — ударну установку. Тому музика в цей період не могла візуалізуватися в звуках і жила тільки в їхніх

умах. Але ж з ними були їхні вічні безтілесні наставники — Ансамбль Тіней.

І в 1992 році удача повертається до Варні. Один з товаришів дозволяє використовувати свою апаратуру для запису. Тепер Варні зміг, нарешті, виразити ту музику, яка живе в ньому. Так з'являється перша частина *Undead Trilogy: Blut der Schwarzen Rose* (Немертва Трилогія: Кров чорної троянди) під назвою *Es reiten die Toten so schnell* (Мертві мчать так швидко). Доля другої *Rufus on my lips* (Руфус на моїх губах) і третьої *Till time and times are done* (В очікуванні години й час настав) довгий час була покрита мороком. І за словами самого Варні у двох останніх частинах дуже багато розповідається про Ансамбль Тіней. Після запису демо їх композиції потрапляють в кілька збірників. Так, це небагато. Але і того, що було зроблено, вистачило для первинного вибуху. Правда, в цьому вибуху згорає Хольгер. Тобто з причин, які тепер невідомі, залишає групу. Але зате в цьому вибуху зароджується прекрасний всесвіт, ім'я якого *Sopor Aeternus*.



У цей час (1992 рік) музикою Sopor Aeternus зацікавився новостворений лейбл «Аpocalyptic Visions». І вже в 1994 році під маркою цього лейблу виходить дебютний альбом, спочатку безіменний, але пізніше названий *Ich töte mich jedesmal aufs Neue, doch ich bin unsterblich, und ich erstehe wieder auf; in einer Vision des Untergangs* (Я вбиваю себе щоразу заново, але я безсмертний і знову воскресаю; у баченні занепаду). Тираж невеликий, всього 1000 примірників. І цього було достатньо, щоб Sopor Aeternus знайшов свою аудиторію. Деякі пісні («Tanz der Grausamkeit», «Do You Know My Name?») стали дуже популярними на готичних вечірках.

Розповідаючи про альбоми Sopor Aeternus, треба завжди виділяти три складові частини, кожна з яких не менш важлива для усвідомлення цілого. Це музика, лірика та оформлення. Лірика першого альбому похмура, просякнута болем і смертю. Це найстрашніший альбом Sopor Aeternus.

Буклет оформлений фотографіями кісток, мумій і справляє важке враження. Пізніше цей альбом перевидавали.

Через рік, у 1995 році, був записаний другий альбом *Todeswunsch - Sous le Soleil de Saturne* (Жага смерті: Під Сонцем Сатурна). Багато критиків відзначали, що цей альбом став набагато легшим і не таким депресивним. Але ж Варні не психологічний садист і не ставить за мету створювати якомога більш депресивну музику. Він просто вкладає в музику свою душу і висловлює свої переживання. І всі зміни особистості Варні можна простежити в Sopor Aeternus. Та й на сайті проєкту можна знайти визначення творчості Варні як «інтровертного ексгібіціонізму». А вокал цього альбому просто розриває душу своєю сумністю. Варні каже, що починав стогнати й плакати під час запису деяких пісень, настільки великим було емоційне напруження.



Теми пісень - «самогубство, солодке самогубство», весь альбом — пісня солодкому, визвольному самогубству. Зовсім не згадуючи про зовнішній світ, Варні оголює глибини душі в ліриці англійською, німецькою та латиною. У цей період свого життя Варні був особливо близький до самогубства. Біль, страх і розчарування переслідували Варні. І тільки Ансамбль Тіней допоміг йому винести все це і не накласти на себе руки. Також у 1995 році виходить збірка Jekura - Deep the eternal Forest (Джекура — Важкодосяжний Вічний Ліс), на якій представлені дві пісні *Sopor Aeternus* (Tabor C'alan O'itana, Dio Narap) і дві пісні *White Onyx Elephants* сайд-проекту Варні. Всі кошти від його продажу були пожертвовані Oro Verde - організації, що займається охороною і збереженням тропічних лісів.

У тому ж році (1995) з'явився міні-альбом *Ehjah Ascher Ehjah* (Я є те, що я є). Ця фраза використовується в Каббалі. Але на пряме запитання, чи займається він Каббалою, Варні відповів ні. Цього разу альбом вийшов обмеженим тиражем у 3000 діджіпаків, до яких додавався постер. У цей час він замислюється про своє поле і про можливу його зміну.

Але серйозно про операцію Варні починає замислюватися в 1997 році. І деякі його висловлювання в інтерв'ю призвели до чуток, що операція вже була. Але в основному Варні називав себе теоретичною «гетеросексуальною жінкою» і «істотою п'ятого роду». П'ятий рід — це концепція, що застосовується у північноамериканських індіанців племені навахо для визначення людини з багатьма душами. Відрізняється від істот першого і другого (чоловік, жінка), а також третього і четвертого роду (жінка в тілі чоловіка, чоловік в тілі жінки). З цього часу він став називати себе *Anna-Varney Cantodea*. Нове ім'я покликане вказувати на конфлікт і єдність в ньому душ протилежної статі. *Cantodea* може означати форму жіночого роду від слова «cantoda» (співак).





Але як же йому все-таки вдається творити таку дивовижну музику? Ось відповідь.

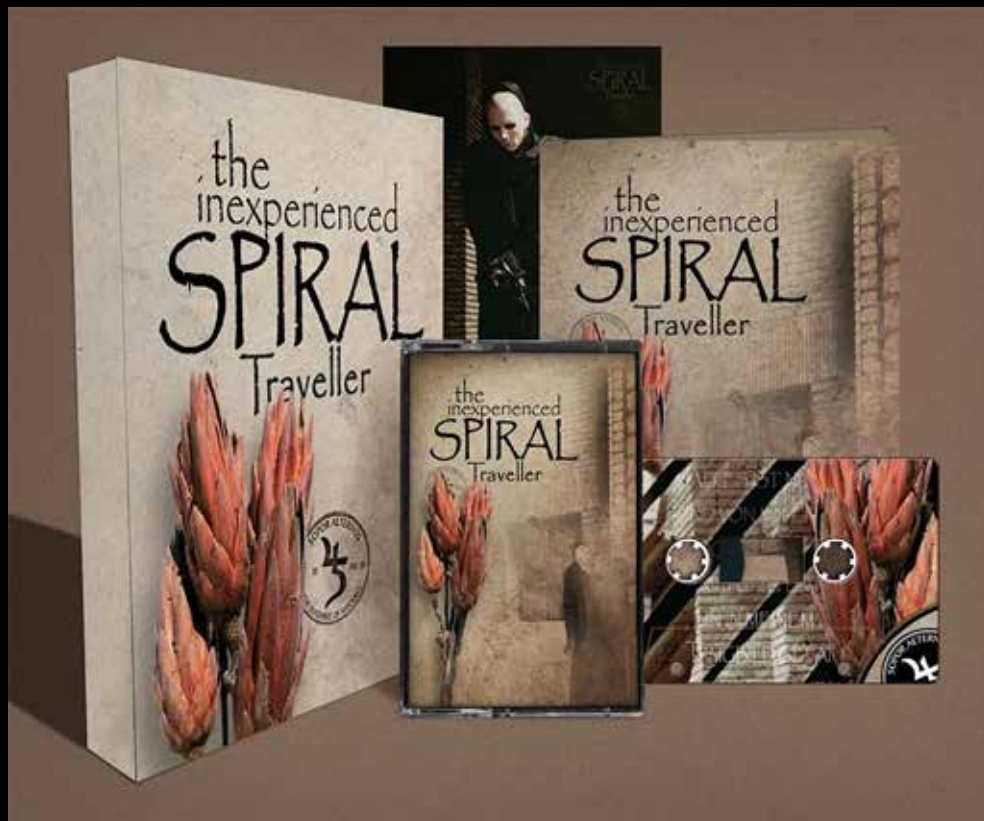
«Я вірю, що це так і для віршів з музикою... для конкретної точки просторово-часового континууму... вже призначена особлива мелодія або музика. Наслідки цієї ідеї — обставина наявності реального вибору аранжування й остаточного звучання «нашої» музики, тому що її зовнішній вигляд автоматично визначений нашим індивідуальним способом існування (тобто свідомістю і так далі)... в самий момент народження пісні. Дійсно, взаємодія артиста з її/його (духовним) оточенням, з віршами, назвою пісні або вірша, фактично, здається, і створює цю визначеність. Якщо хтось тримає в голові, що подібне завжди притягує подібне, дозвольте мені проілюструвати ці думки за допомогою наступної моделі: спробуйте уявити собі порожню кімнату. У центрі її специфічне джерело світла випромінює промені. Це дже-

рело світла буде сутністю пісні, на якій ми повинні зосередитися. Притягнуті характерним пульсуючим ритмом цього світла, можливо найдивніші, і все ж відповідні об'єкти або енергії (називайте як подобається) входять в кімнату, слідує нашому запрошенню, залишаючи сліди там, де вони проходять. Ці предмети або енергії точно відповідають інструментам і голосам в пісні. Фактично вони представляють їх. Якщо ми подивимося ближче на отриманий сценарій після проходження деякого часу, ось воно — кімната, сліди, які були залишені та джерело світла — все в цілому... за допомогою цієї картинки ми можемо відчутти символічний еквівалент моменту, коли лірика і музика об'єднуються. Звичайно, найважливіше захопити сам момент найвищої інтенсивності, щоб бути якомога ближче до істинної сутності пісні, тому також кожен намагається в першу чергу виразити емоції.»

Третій повноцінний альбом The Inexperienced Spiral Traveller - Aus dem Schoß der Hölle ward geboren die Totensonne (Недосвідчений

мандрівник по спіралі - З лона пекла народилося Сонце Мертвих) вийшов у 1997 році. Цей період Анна-Варні описує як шлях з темряви до світла. Блакитному світлу життя, яке він почав сприймати духовним зором. Всі елементи (музика, лірика та оформлення) несуть в собі величезний заряд цього світла. Єдиною похмурою піснею цього альбому можна вважати «May I kiss your Wound?».

Спочатку Анна-Варні думав, що записав свій найкращий альбом. Але



У тому ж 1997 році був виданий альбом реміксів Voyager: The Jugglers Of Jusa (Мандрівник - Жонглери Ю-Са). Всього 3000 екстремально красиво оформлених діджіпаків, які були розпродані в рекордно короткі терміни. На фотографіях ми бачимо тільки зневірене обличчя Анни-Варні, без будь-якого макіяжу. Лірика цього альбому демонструє ненависть до свого чоловічого тіла. Цікава пісня «Modela Est» при найближчому «розгляді» виявляється перекладеною на латинь, аранжованою на клавесині в стилі бароко версією «Das Modell» групи Kraftwerk. Що ж таке Jusa? Цей термін багато разів з'являється у творчості Анни-Варні. Це принцип Юпітер-Сатурн (JuSa, Jupiter-Saturn), який можна трактувати як одвічну єдність і боротьбу протилежностей.





Але ось влітку 1999 року виходить Dead Lovers' Sarabande: Face One (Сарабанда мертвих коханців: Частина перша) і занурює слухачів назад у чорну безодню скорботи. Блакитне світло зникло і на зміну йому приходить морок і темрява. Альбом присвячений Роззу Вільямсу, лідеру легендарної death-rock групи Christian Death, який вчинив самогубство 1 квітня 1998 року, з яким Анна-Варні вів листування і планував спільний проєкт. Те, що сталося, сильно вплинуло на Анну-Варні, а також і на Sopor Aeternus як музичне вираження його душі. Але це тільки перша половина, тому що Dead Lovers' Sarabande спочатку замислювався як альбом з двох частин. Сарабанда (Sarabande) - це старовинний іспанський танець. Швидше за все, сарабанда, разом з чакною, потрапила до Іспанії з американських колоній. Спочатку це був пустотливий, буйний танець, але потім, потрапивши до Франції на початку 17 століття, сарабанда перетворилася на повільний і поважний танець.

Хочеться трохи сказати про оформлення. Цього разу воно було дуже простим, але від цього тільки вигравало. Чорно-білі тони фотографій ідеально передають атмосферу цього геніального альбому. Про лірику говорити не варто, її треба чути.

І ось настає весна 2000 року, природа оживає і скидає кайдани зими. Але у всесвіті Sopor Aeternus все та ж темрява. Так у березні 2000 року з цієї темряви народжується Dead Lovers' Sarabande : Face Two (Сарабанда мертвих коханців: Частина друга) довгоочікувана друга половина, більш інструментальна, але анітрохи не поступається першій. Цей альбом можна назвати темною театральною п'єсою. Слухач потрапляє у світ скорботи і не виходить з нього до того, як пролунає остання нота.





Образ Анни-Варні демонструє переважання в ньому жіночої сутності (на деяких фотографіях, де він зображений частково оголеним, чітко видно жіночі геніталії). І це, здавалося б, вирішує суперечку і відповідає на питання, яке ставилося Анна-Варні вже багато років: «Ви жінка чи чоловік?». На що він завжди відповідав: «Так, звичайно!». Але сам Анна-Варні на питання про ці фотографії відповів: «Якщо ви маєте на увазі мої геніталії, то ця частина була створена за допомогою комп'ютера. Як я сказав, я вибрав більш складний шлях, не пішовши на операцію і гормональну терапію. Це рішення було, безумовно, не просто прийняти, але на духовному рівні воно було абсолютно необхідним і важливим! Це важко пояснити, але будь-який інший шлях... не вів би нікуди, тільки в глухий кут».

Можливо, Анна-Варні свідомо уникає вирішення внутрішнього конфлікту, оскільки зникне величезний стимул його творчості.

Новий виток у спіралі розвитку всесвіту Sopor Aeternus був особливо болісним і перепіс у новий альбом *Songs From The Inverted Womb* (Пісні з вивернутої матки). Цей альбом сповнений болю і страждання. Особливо це підкреслюється вокалом, вірніше сумішшю стогону і плачу. Але все ж крізь стіну мінору зрідка прориваються мажорні ноти, і вони тільки доповнюють атмосферу відчаю. Це найакадемічніший і найвигадливіший альбом. Але ця вигадливість його нічим не псує і показує тільки майстерність аранжувань Анни-Варні й майстерність виконання сесійних музикантів, які грали на альбомі. *Songs From The Inverted Womb* присвячений дитині, яка померла у віці 6 років. На мій погляд, це та людина, якою був Анна-Варні до 6 років. Це реквієм за немовлям, з якого вийшов, як метелик з лялечки, Анна-Варні. Записавши цей альбом, він відчув, що скинув величезний тягар з плечей. Він заспівав ту пісню,

до якої давно йшов!

Sopor Aeternus вимагає постійного розвитку й Анна-Варні взявся за нове творіння. Але воно виявилось творчим викиднем...



«Мене гнітило надзвичайно сильне почуття безнадійності. Крім того, мені не подобався той тематичний напрямок, який набував альбом... - музика і образи дуже погано поєднувалися між собою. Вони представляли собою всепоглинаючу темряву, що висувала душу нещасного слухача. Жалість до самого себе, повна відсутність надії розросталися, як отруйний плющ, і наповнювали собою всі пісні. Мене це досить сильно налякало, оскільки я не маю на меті записувати виключно депресивні альбоми і ніякі інші. А сказати по правді, мене вже просто дістало все це «повна відсутність надії», що перманентно проникало в кожну композицію. У мене не було іншого вибору, крім як знищити першопричину всіх проблем. Довелося взяти мою найкращу мітлу і почати вимітати всі ці маленькі «жертви», що сховалися в темних кутках мого будинку...»



Тому йому була необхідна емоційна розрядка. Зайнятися чимось не настільки особистим. Чимось, що знаходиться за межами всесвіту *Sopor Aeternus*. І таким став проєкт *Nenia C'alladhan*. Альбом *Nenia C'alladhan* вийшов на початку 2002 року. Насправді це творіння можна лише частково вважати похідним від *Анни-Варні*. Всі тексти, базові гітарні акорди й провідна мелодія для голосу створені *Констанц Фрелінг* (*Constanze Fruehling*). А *Анна-Варні*, ґрунтуючись на цьому, створив аранжування.





«Я нічого не можу розповісти про тексти, оскільки не я їх написав. Я просто відібрав з матеріалу Констанц те, що мені найбільше подобалося... і те, з чого я відчував себе здатним зробити якесь переконливе і відповідне ціле. Можливо, це схоже на гортання колекції оповідань, які не обов'язково пов'язані між собою, але які, перебуваючи під однією обкладинкою, створюють певну атмосферу.»

«Навіть після роботи над цими піснями протягом майже року... вони не стали (і досі такими не є) для мене більше, ніж просто... хм... знайомими, якщо ти розумієш, про що я. Вони не є моїми дітьми... Я просто одягнув їх у свій одяг.»

Це була робота, яка дозволила йому відпочити і позбутися почуття безнадійності. Те, що для Анни-Варні було необхідним. І надалі співпрацювати з Констанц він не збирається.

І ось після періоду творчого застою Анна-Варні вирішує заново написати свій перший альбом *Es reiten die Toten so schnell* і частково *Ich töte mich....* Так, це не друкерська помилка, саме заново написати! Це була не обробка, не ремікс, це був абсолютно новий погляд на старі композиції. Деякі пісні взагалі можна впізнати тільки за їх текстом. І в підсумку в 2003 році з'явився новий альбом *Es reiten die Toten so schnell - or: The Vampyre Sucking At His Own Vein* (Мертві мчать так швидко - або: Вампір, що смоче свою власну вену).



«Він розповідає про подолання таємного, невизнаного (а часом і пригніченого) бажання саморуйнування. Про невроз, який змушує багатьох потай насолоджуватися своєю роллю сповненою муки жертви, або ж змушує такою стати... І якщо людина хоче вести нормальне здорове життя, вона повинна перервати це замкнуте коло. Вампір повинен бути знищений назавжди! Будь-що-будь! Для опису вампіра ми використовуємо добре знайомі з дурних фільмів-жахів образи й терміни, але вже сама назва говорить про те, що мова в альбомі піде про внутрішній світ людини.»



Ця робота вражає своїм професіоналізмом у всьому. Це зовсім не той альбом, який був у 1989 році. Переваги є в обох. Так, оригінальний альбом був зіграний на одному синтезаторі і має тягучий, похмурий настрій, що дуже привабливо для деяких слухачів. Але новий варіант — це погляд на старе через призму свого розвитку. Багато в чому звучання цього альбому нагадує останні пісні *Songs From The Inverted Womb*. Вперше з'явилися ударні, а не перкусія, і звучання стало набагато більш драйвовим, якщо можна так висловитися стосовно *Sopor Aeternus*. Певною мірою музика стала доступнішою слухачам. І на цьому альбомі, як ніколи раніше, ближче виявився той портал, який веде у світ музики *Sopor Aeternus*. Але водночас всесвіт *Sopor Aeternus* став більш прихованим. Цей альбом нагадує хоровод з демонів і пороків нашого світу, образи яких проносяться перед очима під час прослуховування.



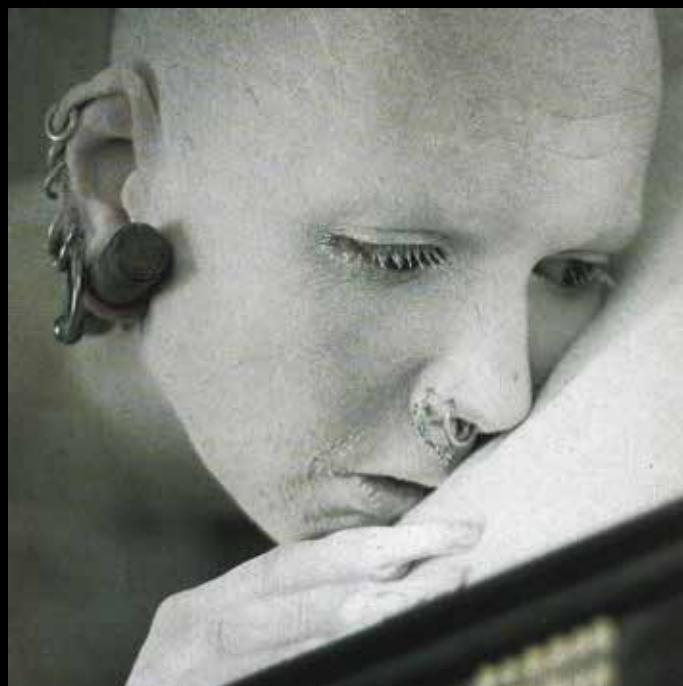
Для роботи зі звуком цього разу був обраний справжній майстер і талант своєї справи Джон А. Ріверс (John A. Rivers), чії роботи з *Dead Can Dance* і *L'ame Immortelle* висунули його в перші ряди. І з цього ж альбому почався творчий союз *Sopor Aeternus* з Якімом Лютке (Joachim Luetke), справжнім майстром похмурого арту. До цього у Лютке був вже величезний досвід творчості та співпраці з такими групами, як *Marilyn Manson*, *The Kovenant*, *Dimmu Borgir*, *Rage*, *Annihilator*, *Sirenia* та ін.



«До того, як ми познайомилися з Лютке, мені вдалося ознайомитися лише з 8-10 його роботами. Всі вони були зроблені на найвищому рівні і доводили факт наявності у цієї людини величезного таланту. Але через те, що це були роботи, зроблені «на замовлення», то вони не надто сильно вразили мене. Але потім ми поговорили по телефону, і після цієї розмови на душі у мене стало спокійно. І як ти можеш бачити, результат нашої співпраці просто чудовий!!!»

Оформлення CD дуже похмуре і в той же час надзвичайно красиве. На більшій частині фото зображена напівгола фігура Анни-Варні серед купи кісток і черепів. Атмосфера склепу або колодязя з кістками пронизує всі ці фото. На думку спадає життя середньовічних прокажених, які через хворобу змушені були прийняти відлюдництво. Це може бути символом відлюдництва внутрішнього світу людини. Цей образ, на мій погляд, дуже близький Sopor Aeternus.

Новий етап розвитку Sopor Aeternus вилився в довгоочікуваний повноцінний альбом La Chambre D'Echo – Where The Dead Birds Sing (Кімната відлуння - Де співають мертві птахи). За основу були взяті напрацювання, над якими Анна-Варні працював до Es reiten die Toten so schnell - or: The Vampyre Sucking At His Own Vein в 2002-2003 роках. Вже з новими силами повернувшись до цих композицій, він вдихнув в них іскру життя та оживив їх. Сам же Анна-Варні відгукується про концепцію нового альбому наступним чином:



«Ну, грубо кажучи, подолання летаргічних тенденцій або взагалі летаргії... І всіх тих жахливих наслідків, які пов'язані з нею або є її результатом.»









Остаточний реліз цього альбому кілька разів відкладався. Спочатку було названо 1 квітня (багато хто почав приплітати сюди День сміху, але ми знаємо, що швидше за все це день смерті Роза Вільямса), потім ще кілька разів реліз переносився і в підсумку це сталося 12 липня 2004 року. Хочеться відзначити надзвичайну (навіть для Sopor Aeternus) різноманітність варіантів випуску альбому. Це просто CD, лімітований вініловий бокс (700 копій), 128-сторінкова книга з фото + CD, і найрозкішніший варіант лімітований

Але це ми відволікалися на виробництво. Що ж такого особливого в цих боксах? Усередині досить великих розмірів коробки спочиває запечатаний в спеціальний конверт 128-ми сторінковий фоліант у твердій обкладинці, що містить результати фотосесії, яку провели Анна-Варні і Лютке в Музеї Патологічної Анатомії (Відень), дві додаткові брошури (історія музею, а також короткий посібник з людської анатомії та принципів розтину тіл), набір листівок і закладок для книг, ну, і, звичайно, сам диск. Це справді всебічний шедевр мистецтва. Настільки тонко переплітаються всі елементи. Фотографії можна подумки поєднати у величезний кліп на музику всього альбому. Причому, як вчив великий Борхес, їх можна поєднувати різним чином, і ми будемо отримувати різноманітні, але завжди чудові варіанти. Кілька слів про Віденський Паталогоанатомічний музей.



CD-box підписаний, пронумерований і опечатаний особисто Анни-Варні. І затримка з релізом вийшла саме через ці 2000 зразків творчості. Словацька компанія, яка взялася вручну зібрати всі ці бокси, не змогла це зробити в строк. Довелося найняти додатково працівників і навіть самостійно зайнятися пакуванням боксів.





Ця будівля, до того як стати музеєм, була спеціальною психіатричною лікарнею. Вона має круглу форму у вигляді вежі (іноді називалася «Вежа дурнів»). Але якщо копнути ще глибше в історію, то виявиться, що ця будівля була побудована адептами секретного магічного ордену Розенкрейцерів, для окультних цілей. Тому вежа, звичайно, має свою унікальну атмосферу. Вона була порекомендована Лютке для проведення фотосесії до альбому. Він же і домовлявся з адміністрацією.

«Цікавий момент у нашій з ним роботі полягає в тому, що все відразу стає таким очевидним, сцени ніби самі пропонують себе. Минуле літо було просто огидним, нестерпно спекотним, і у мене зовсім не було настрою готуватися до запланованої фотосесії. Тому після прибуття до Відня у мене було огидне відчуття, що така важлива частина роботи так і залишилася непідготовленою. Але,

коли ми прибули на місце зйомок, образи почали приходити автоматично... і слід додати — досить переконливо. Альбом оформлений як 128-сторінкова книга... і все це було розроблено Якимом Лютке самотужки. Він також оформив бокс для лімітованого видання.»

Так, такий бокс можна запросто демонструвати як приклад справжнього мистецтва! Але все ж при всій своїй красі зовнішнього оформлення, найбільш вражає його звучання. Перше, що дивує — це просто колосальний ухил в електронний саунд. Але добре відчувши цей альбом, розумієш, що це все той же Soror Aeternus. Просто відбувся різкий розвиток (не можна оцінювати в кращу або гіршу сторону) внутрішнього всесвіту, і ось ми чуємо музичне відображення цього всесвіту. Так, цей альбом виключно для тих, хто здатний розгледіти Soror Aeternus в будь-якому вигляді.



Prot.-Nr.

109160

Am

9. Jan. 1908

Sectionsp.

Name:

Dr. Karl

Alter, Beschäftigung:

31 J.

Zeit des Todes:

Obducent:

Klinische Diagnose:

Nephritis chron.
Oedem. gen.





Слідом за «La Chambre D'Echo» восени 2004 року виходить міні-альбом «Flowers In Formaldehyde» (Квіти у формальдегіді). За традицією виходить лімітованим тиражем у 2000 примірників.

на аукціонах Ebay. Це насамперед Ehjeh Ascher Ehjeh і Voyager - The Jugglers Of Jusa, а також матеріал Undead Trilogy. І ось у 2005 році було вирішено видати всі ці раритети заново.

І знову ж за традицією пронумерованим і підписаним власноруч Анною-Варні. Спочатку він мав називатися The Adventures Of Ms.Penny Dreadful (Пригоди міс Пені Дреадфул), але в останній момент назва була змінена. Він містить композиції, записані під час студійної сесії до La Chambre d'Écho, але не увійшли до альбому, а також кілька версій вже відомих пісень. І цей, здавалося б, розрізнений матеріал все одно залишає відчуття гармонії та займає відведене йому місце в галереї шедеврів.

Через величезну популярність творчості та суворе лімітування видань диски та касети Sopor Aeternus дуже часто виходили піратськими копіями, а оригінальні видання продавалися за непомірно високими цінами





Таким чином з'явився величезний бокс, що містить 3 CD і 1 DVD з рідкісними композиціями, ремастерованими Джоном А. Ріверсом спеціально для цього видання. Все це отримало назву Like A Corpse Standing In Desperation (Як труп, що перебуває у відчаї). Чого тільки немає в цій чудо-коробці... І футболка, і постер, і перевидання один до одного справжнього демо-запису з двосторонньою обкладинкою. Дуже несподівані речі: гудзики і стрічка для поминального вінка зі срібним тисненням. А також спеціальний сертифікат якості (пронумерований і підписаний Анною-Варні). Але це все має мало спільного безпосередньо з творчістю. Важливо інше, що тепер рідкісні записи Sopor Aeternus стали доступнішими для шанувальників.

Анна-Варні, безумовно, культова фігура на німецькій готичній сцені, яка породжує величезну кількість чуток. Але головне питання стосується все ж його творчості (якщо не враховувати вплив і допомогу міфічних істот з Ансамблю Тіней). Думки, як завжди, розділилися. Одні стверджують, що Анна-Варні грає на публіку, і все це давно вже комерція, інші дотримуються кардинально протилежної думки. Спробуймо розібратися.

У 2007 році з'являються «Les Fleurs Du Mal» — «Квіти зла», але це не ті бодлерівські, які проростають із бруду. Як і більшість минулих творінь, цей альбом вийшов на лейблі Apocalyptic Vision. І як завжди для Варні, з великим розмахом і хорошим смаком. З тим, що Варні грає на фетишистських почуттях шанувальників, посперечатися важко. Два варіанти лімітованого релізу, з яких перший – альбом на двох вінілових дисках з двома постерами, підписаними особисто Варні, а другий – CD-Box, де крім диска знаходиться 120-сторінковий манга-комікс про Анну-Варні (спеціально намальований таким собі Moor Ying Lee), а також 6-сторінковий діджіпак і 40-сторінковий буклет з лірикою, ілюстраціями, ексклюзивними фото і любовними побажаннями, підписаними, знову ж таки, особисто Варні. Ну хіба це не мрія фетишиста-меломана?

Звичайно ж, це приваблює людей, але гарне і продумане оформлення – це лише показник зрілості проекту і серйозного ставлення до своєї творчості.



Давайте ж повернемося до музичного наповнення релізу «Les Fleurs Du Mal». Назва відразу викликає асоціації з твором Бодлера. Але це не музична репродукція безсмертного твору, і по суті альбом має назву 10-ї композиції. У цьому релізі Анна-Варні відійшов від електронного саунду, який ми могли чути на «La Chambre D'Echo» і «Flowers In Formaldehyde», і повернувся назад в лоно інструментальної музики. У «Les Fleurs Du Mal» ми знову чуємо звучання скрипки, органу, віолончелі й навіть... дзвонів. У музиці стало ще менше тієї одвічної меланхолії і депресивності Soror Aeternus. Але так вже склалося, що музика Soror Aeternus відображає душевний стан Анни-Варні, і судячи з «Les Fleurs Du Mal» – справи у нього йдуть дуже навіть добре. Але тексти пісень сповнені сарказму і злої іронії. Навіть створюється враження, що Анна-Варні знущається над своїми слухачами. І хоча б тільки ці тексти повинні показувати абсурдність твердження, що Soror Aeternus – комерційний продукт.



І останній аргумент гнобителів Soror Aeternus, як це не смішно, чистота звучання. Щось на зразок: «Справжнє мистецтво не може бути чистим». Тут прошу зауважити, що мистецтво – поняття дуже неоднозначне. Звичайно, справжнє мистецтво не обов'язково красиве і чисте. Але також воно не зобов'язане бути «брудним». Це як хороше вино: або воно вам подобається, або ні, а вже з якого винограду зроблено – неважливо.





Після *Les Fleurs du Mal* настає період, коли темрява починає змінювати кольори.

У 2008 році з'являється *Sanatorium Altrosa – Musical Therapy for Spiritual Dysfunction* (Санаторій Альтроза – Музична терапія для духовної дисфункції) — ніби лікарняна палата для душ, що втратили орієнтири. Тут Варні перетворює біль на метод, меланхолію — на терапію. Зовні це збірка, частково ремікси, частково інструментальні версії, але по суті — це найінтимніша сповідь серед усіх. Усе оформлено як каталог вигаданої клініки, де пацієнтам дозволено плакати без сорому, а ліки — це музика. Рожевий колір обкладинки не випадковий: це іронічне світло над моргом. Смерть тут більше не ворог — вона лікар, який розуміє. Відзвуки фанфар, ніжні дерев'яні духові, флейти, скрипки, і серед них — один справжній стогін: пісня *Consider This: The True Meaning of Love*, у якій Анна-Варні вигукує своє право на втечу, на тишу, на спокій. Цей альбом — немов екскурсія у власний розлад. І коли він закінчується, слухач починає сумніватися: хто кого лікував — музика людину чи навпаки?

У 2010 році Анна повертається з *A Strange Thing to Say* (Дивна річ) — першою частиною трилогії *A Triptychon of Ghosts* (Триптих привидів). Це не просто продовження — це театральна вистава у трьох актах, де головна роль належить іронії. Варні змінює маску: тепер він грає роль блазня серед мерців. Це один із найхімерніших і найсамоіронічніших записів *Sopor Aeternus*: тут бароко зустрічається з цирком, кабаре з відчаєм. Альбом балансує між комічним і трагічним, наче картина Гойї, у якій клоун усміхається, щоб не закричати. "Дивна річ, яку можна сказати" — це фраза про невимовність, про все, що ми не можемо назвати, бо втратили мову. Звуки — театральні, візуальні, навіть гротескні. Іноді здається, що Анна сама сміється з того, що її мистецтво стало занадто досконалим, занадто вишуканим, щоб по-справжньому боліти. Але під цим шаром сарказму — все той самий дух: зраний, але живий.





Друга частина трилогії, *Have You Seen This Ghost?* (Ви бачили цього привида?), вийде наступного року, і стане серцем цього циклу — тихим, камерним, але з болем, що вже не просить слухача, а просто існує поруч. Це не альбом, а запитання, кинутий у порожнечу. Примари минулого повертаються не для того, щоб лякати, а щоб нагадати, що вони ніколи не йшли. Тут з'являється нова, зріла форма страждання — не юна істерика, а спокійна зморшка на обличчі. Варні здається примиренням зі своїм болем. Його музика тепер — симфонія прийняття: розкішна віолончель, блискучі альти, блискавичні переходи від мінору до екстазу. Навіть траурний джаз тут звучить не як скорбота, а як роздум. Ця музика наче виросла з попелу власного минулого — холодна, інтелігентна, бароково-вульгарна, як світська дама, що розповідає про свої гріхи з усмішкою.

А за ним в 2011 — фінал, *Children of the Corn* (Діти кукурудзи), третя частина "Триптиху Примар". Тут усе повертається до дитин-

ства — не того світлого, а спотвореного, потойбічного, де ляльки розмовляють головами дорослих, а страх стає другом. Це бароковий, майже кінематографічний запис, подібний до обряду жнив, де кожен звук — колос, зібраний на полі спогадів. Тут Варні працює з образом чистоти, яку втрачено назавжди. "*Cornflowers*", "*Night of the Scarecrow*", "*Harvest Moon*" — не просто пісні, а ритуальні сцени, де дитячі голоси змішуються з траурними органами. Музика стає кінематографом підсвідомості: спершу лагідна, потім грізна, але завжди правдива. І коли на фіналі чується прощальний мотив, здається, що Анна-Варні не співає про смерть — вона співає про дитинство, яке не вмерло, просто пішло гуляти у темряву.

Ця трилогія — перехід. Вона поєднує минулий готичний пафос із новим театром спогадів, і після неї *Sopor Aeternus* стає іншим: менш демонічним, більш людським. Якщо ранній період був одкровенням муки, то тепер — це розповідь того, хто навчився жити з нею, як із домашнім духом.





А в 2013-му виходить *Poetica* (*All Beauty Sleeps*) (Поетика (Уся краса спить)) — це не просто альбом, це книга. Варні розмовляє з Едгаром Алланом По, і в цій розмові їхні голоси зливаються. Тексти стають молитвами, кожен інструмент — кадилом, що наповнює простір ароматом декадансу. Це, можливо, найзбалансованіша робота *Sopor Aeternus*: ритмічний дарквейв, підкріплений неокласичними орнаментами, формує храм, у якому поєдналися краса й тління. Тут звучить віолончель, скрипка, тромбон, кларнет — вони ніби говорять від імені самого По, а Варні стає лише посередником. “Поетика” — це двері до потойбічного світу, де три ключі: смерть, краса й мистецтво. І лише той, хто навчився їх не боятися, може пройти далі.

Наступного року виходить *Mitternacht* – *The Dark Night of the Soul* (Міттернахт – Темна ніч душі). Це ніч — не просто темрява, а її духовна суть. Варні будить своїх тіней дзвонами, трубами, скрипками, створює симфонію між жахом і

очищенням. У цій музиці є три обличчя скорботи: оголена тиша, божевільне марення і, нарешті, спокій, який приходить, коли біль вичерпується. “*Mitternacht*” — це нічний обряд, у якому старі рани знову відкриваються, але тепер, проливаючи кров, вони зцілюють. І коли на фіналі звучить “*Into the Night*”, здається, що темрява сама перетворюється на світло.

В 2018 році світ побачив *The Spiral Sacrifice* (Спиральне жертвоприношення) — спіральна жертва, у якій замкнулися всі кола. Альбом виглядає як повернення до витоків, але це вже інше коло — старі теми відлунюють інакше, з відтінком мудрості. У ньому є дух старих релізів, але тепер усе здається продуманим, врівноваженим, майже академічним. Варні дивиться на власні страхи як на анатомічні експонати: без паніки, з точністю хірурга. Це не сповідь, а дослідження. І спіраль тут — не пастка, а форма буття: рух по колу, що водночас веде вгору.





У 2019-му з'являється Death & Flamingos (Смерть і фламінго) — і світ знову здивований. Анна-Варні одягає яскраві кольори, ніби насміхається над самим поняттям смерті. Олдскульний death-rock, фламінго, неон і дим — це театр і пародія, але й катарсис. Варні влаштовує карнавал у мавзолеї, а кожен трек — то танець на межі між гробницею й кабаре. Тут вперше смерть виглядає як стиль, а не як покарання. Але за цією естетикою залишається все той самий біль, просто тепер він сміється разом із глядачем.

Потім у 2020 коли світ накрив коронавірус — Island of the Dead (Острів мертвих).

Це тиша після бурі, ізоляція, острів, на якому залишився тільки голос. Музика розбавлена електронікою, але серце її залишається живим — це гібрид дарквейву й готик-року, із відлуннями віолончелей і труб. Теми втрати, нерозділеного кохання, п'ять стадій скорботи — усе це розкривається не як драма, а як хроніка примирення. Навіть назва здається іронічною: "Острів мертвих" виявляється місцем, де ще можна дихати.

В 2023 виходить Alone at Sam's (An Evening with...) (Наодинці з Сема (Вечір з...)) — камерний, кінематографічний, відвертий. Це не концерт, а вечір сам із собою. Варні грає для порожньої зали, але його голос наповнює простір реальністю, якої не існує. Оркестрові інструменти звучать як спогади, а не як музика. Усе витончено, сумно, але вже без відчаю. Тут панує естетика кіно: сцени розчиняються у світлі ламп, кадри пам'яті йдуть за кадрами звуку. Це не найкращий альбом з технічного боку, але, можливо, найлюдяніший. У ньому є те, чого раніше бракувало — спокій.

І нарешті цього Хелловіна в 2025-му році — The Dead Have Come + Dea Mutáron (Мертві прийшли + Деа Мутаріон). Два обличчя однієї історії: жах старого кіно і науково-фантастичне марення, зведені до музики. Тут старі синтезатори гудять, як примари з VHS-касет, але за їхнім шумом відчувається тепла рука людини, яка створює красу з тління. Це музика старих страхів, але й свідчення нового життя. Бо коли мертві повертаються, це не завжди катастрофа — іноді це просто пам'ять, що відмовляється згаснути.





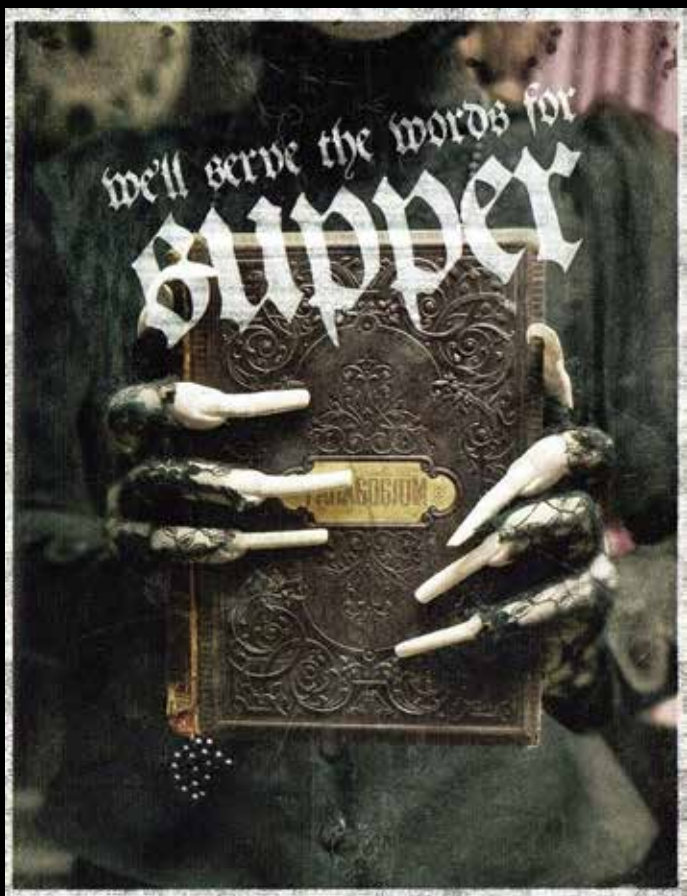


За два десятиліття після твого першого “Сну” Анна-Варні пройшла всі етапи: від ритуальної скорботи до самоприйняття, від театру болю до театру спокою. Кожен альбом — це не просто глава, а інкарнація, чергова маска, що скидається, щоб показати нову. Вона більше не шукає спасіння: її шлях — це саме спасіння.

І ось, коли слухач, пройшовши всі ці спіралі, повертається до початку, він раптом розуміє: “вічний сон” триває не як покарання, а як благословення. Бо той, хто одного разу почув голос Soror Aeternus, уже ніколи не прокинеться повністю.

Ось і всі більш-менш достовірні відомості про цей дивовижний проєкт.

Ну, а якщо говорити про плітки та чутки, то чого тільки не почуєш і не прочитаєш... Варні живе в печері, а Хольгер йому прислуговує, Анна-Варні зробила операцію і тепер є повноцінною жінкою, Анна-Варні чоловік-гетеросексуал і це тільки образ, Анна-Варні тільки актор (обличчя групи), а музику записує спеціальна група музикантів і багато-багато іншого. Одним словом, повно чуток і домислів (яка частка правди в цьому — ніхто не скаже, ну, може, тільки сам Анна-Варні), але все це другорядне. А головне — це його творчість: справжня, жива, трепетна! Так слухайте ж і занурюйтеся у Всесвіт Soror Aeternus! І таким чином виходьте з того «вічного сну», в якому ми живемо, і доторкніться до істини! Це і є сутність Soror Aeternus, і вона запрошує нас у подорож своїм світом. Як я і обіцяв на початку, ми повернулися до сутності.

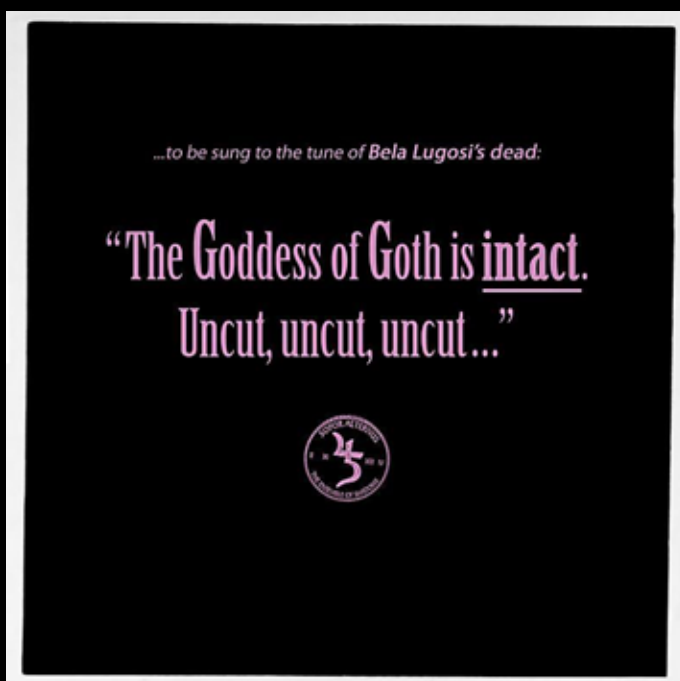


Коло статті
замкнулося...

Змія вкусила себе
за хвіст!



Темрява знову стала світлом.
Ідесь серед тиші, між акордами й тінями,
ще звучить той самий голос —
ніжний, стомлений,
що співає для мертвих гіточок.







BILL LEEB

інтерв'ю: Андрій «Featon» Гаркуша

фото: Bobby Talamine

Білл Ліб — музикант із Ванкувера, головний ідеолог електро-індастріал-гурту Front Line Assembly та амбієнт-поп-дуету Delerium, а також ключовий учасник таких музичних проєктів, як Noise Unit, Intermix та Cyberaktif.

«Model Kollapse» — це перший сольний проєкт цього звукового хамелеона та творчого першопрохідця з часів Front Line Assembly середини 80-х, коли Білл почав записувати музику у своїй спальні та випускати її на касетах обмеженим тиражем. Майже через чотири десятиліття його новий альбом був записаний і спродюсований у Ванкувері, Торонто та Лос-Анджелесі за допомогою продюсерського дуету Dream Bullet і давнього колеги по студії звукозапису Ріса Фулбера, а також постійного звукорежисера Грега Рілі.

Жорсткий, але мелодійний, танцювальний і скоріше пісенний, ніж звуковий, «Model Kollapse» несе в собі сліди піонерів пост-панк електронної танцювальної музики, таких як DAF, Front 242 і Skinny Puppy (до складу яких Ліб входив спочатку), а також його власного творчого доробку. Однак він також демонструє вплив, який такі гурти мали на сучасних артистів, таких як Gesaffelstein і ADULT., а також на те, що в останні роки стало відомо як дарквейв.

Перш за все про «Model Kollapse». Наскільки твій дебютний сольний альбом відрізняється від звучання Front Line Assembly? І чому, після стількох років і проектів, ти вирішив випустити сольний альбом?

Ну, це була велика картина. Це були я, Джаред і Джеремі, які протягом приблизно 12 років, коли Ріс не був у групі, підтримували групу і випустили «Ecogenetics» і «Improvised Electronic Device» та деякі з наших найкращих альбомів. А потім, коли Джеремі помер, а Джаред мусив піти на реабілітацію, і все це якось розпалося, Ріс повернувся. Я завжди залишався дружнім з Джаредом. І цей альбом був записаний протягом останніх півтора року. Ріс займався сольною техно-музикою для Берліна. Тож у мене було трохи часу, і я почав відновлювати зв'язки з Джаредом, і ми просто обмінювалися ідеями. А ще Дейв Гекман, президент Metropolis, ми з ним дуже хороші друзі. Він сказав мені: «Так, може, тобі варто зробити щось подібне». І коли я почав це робити, а потім він помер приблизно півтора року тому,

це стало своєрідним альбомом відновлення зв'язку між мною і Джаредом. А також в той же час я робив альбом cyber active з cEvin з Skinny Puppy, і останній раз ми робили альбом разом 31 рік тому, а тепер Skinny Puppy мали своє велике прощальне турне. Всі ці речі ніби намалювали велику загальну картину того, як ми старіємо, відновлюємо дружні стосунки, які з'являлися і зникали протягом років. І так це просто потрапило в цей простір. А потім я подумав, так, чому б просто не зробити щось? І Ріс не брав у цьому участі, і я навіть запросив Шеннон з The Actors, щоб вона заспівала в якості гостьової вокалістки, чого я ніколи не роблю з Frontline. Тож я подумав, що це був саме той час, щоб зробити щось подібне. А Frontline випустили стільки альбомів, що я подумав, що для мене було б більш незвично сказати: «О, це сольний альбом». Тож все це разом і склалося. У підсумку вийшло саме так. І я думаю, що сьогодні ми фактично закінчили другий кліп на пісню Demons для мого другого синглу. Тож я його віддав, і це було логічно. Хто знає, чи зроблю я це ще раз? Можливо, ні. Але просто так відчувалося, і ми подивимося, як це сподобається фанам.



«Я завжди любив технології, штучний інтелект та подібні речі; вони роблять світ цікавішим, і ми будемо продовжувати змінюватися та рухатися вперед. Тож, якщо ви хочете бути частиною цього, вам просто потрібно бути в курсі подій, адаптуватися до них і використовувати найкращі їхні сторони..»

Bill Leeb

Що ви думаєте про використання інструментів штучного інтелекту в музиці?

Ну, про використання онлайн-синтезаторів і технологій. Я маю на увазі, що коли ми з Рісом починали займатися музикою, ми навіть не використовували комп'ютери чи секвенсори. Все було аналоговим, і все потрібно було робити вручну. Потім з'явилися семплери, які кардинально змінили спосіб створення музики, а потім з'явилися комп'ютери. Тож я бачив обидві сторони еволюції, і зараз за допомогою технологій та свого голосу можна робити практично все, що завгодно. Можна просто мати на комп'ютері віртуальні синтезатори, які роблять те саме, що й великий Moog One перед вами. Тож я думаю, що зараз у кожного є набагато більше можливостей займатися цим видом музики, незалежно від того, добре це чи ні. Я маю на увазі, що це залежить від кожного, але в цьому плані все одно відбувся значний прогрес, і з'явилось більше можливостей пробувати різні речі. Тому я завжди люблю використовувати технології, штучний інтелект і все таке; це просто робить світ цікавішим, і ми будемо продовжувати змінюватися і рухатися вперед. Тож, якщо ви хочете бути частиною цього, вам просто потрібно бути в курсі, адаптуватися до цього і використовувати найкращі його сторони. Інші сторони ми просто залишаємо позаду, і саме так ми будемо продовжувати розвиватися. Я думаю, що саме так розвивається і електронна музика.

Чи є етапи, на які ви поділяєте свої альбоми?

Ну, я думаю, ми пройшли повне коло, оскільки починали з дуже електронної, майже індустріальної музики, як Nitzer Ebb і Test Dept. Потім ми перейшли до чисто електронної музики. А з «Millennium» ми взялися за метал-гітари і почали робити кровер, бо це стало дуже популярним. Мені завжди подобається знаходити теми для альбомів, зосереджуючись на одній темі, і саме це стає тим альбомом. Ось так мій сольний альбом присвячений штучному інтелекту. А «Millennium» був

присвячений поєднанню індастріалу та металу. Так, я думаю, що з кожним альбомом ми знаходимо тему і просто розвиваємо її. Ми вже зробили багато різних альбомів. Я не впевнений, яка тема буде наступною, але так, ми продовжуємо робити це.

Хто вплинув на твою музику?

Ну, здається, сьогодні хтось уже запитував мене про гурти та інше, і я думаю, що колись давно на мене вплинули такі гурти, як Kraftwerk, Front242, всі німецькі, німецька електроніка та британська, я думаю, все це Fat Gadget, все це, навіть трохи Dereche Mode, я думаю, що всі ці гурти вплинули на мене. І ще дещо, але в основному це гурти з напрямків New Wave, Dark Wave, електронної музики. Joy Division, я думаю, були одним з найбільших джерел впливу на мене. Я досі люблю цей гурт. Так, я думаю, що саме цей світ вплинув на мене.

Якби ви могли запросити будь-якого вокаліста (живого чи ні) до співпраці над одним із треків Delirium, хто б це був?

Ну, за останні 20 років ми працювали з багатьма, і я думаю, що все-таки хотів би повернутися і зробити щось з Лізою Джеррард з Dead Can Dance. Мені подобається її похмурий тон, який говорить багато про що. Я б точно хотів спробувати щось з нею, напевно, написати пару оригінальних пісень.

На мою думку, ви створили один з найкрутіших саундтреків для ігор для Quake III. Ви самі граєте у відеоігри? Якщо так, то які ваші улюблені?

Ну, так, раніше ми з Крісом часто грали в стрілялки та інші подібні ігри, а також в ігри про водіння. Але зараз я вже не геймер. Ігри стали дуже складними, і якщо ти не дуже в них розбираєшся, то який у цьому сенс? Наприклад, Grand Turismo — це весело. Так, ось такі речі.



Але я не граю так, як 20 років тому, коли відеоігри були новинкою, тому що тоді я сидів тут до третьої години ночі, граючи в Super Mario, Donkey Kong та інші ігри. Але так, ні, я більше не граю в ігри. Я думаю, що це для нового покоління дітей. А ігри зараз набагато складніші, тому якщо ти в них не дуже хороший, то це не дуже весело. Але так, раніше грав, а зараз ні.

Ти знаєш щось про українську музику? Темну музику чи просто музику в широкому розумінні.

Ні, я маю на увазі. Я думаю, що IAMX грали там кілька концертів, але ми ніколи. Я зовсім не знайомий з музикою вашої країни. Ми ніколи там не були, так що я не маю уявлення, що там відбувається. Чи є в Україні індустріальна та дарк-сцена?

До війни в Україні була сильна сцена темної музики. Було багато заходів, проєктів, готичних та індастріал-фестивалів у клубах, включаючи щорічний триденний індастріал-фестиваль під відкритим небом. Ми організовували концерти для Suicide Commando, Alien Vampires, In Strict Confidence, VNV Nation, Clan of Xymox, Covenant та багатьох інших. Наш журнал виходить вже 19 років.

Так, я знаю цей журнал. Я думаю, що Різ грав з Conjure One в Україні десь раніше, я впевнений, але не я. Але так, я абсолютно нікого не знаю у вашій країні, може, в майбутньому, може, хтось із найпопулярніших індастріал-гуртів в Україні? У вас є один або два? У вас є якісь? Відомі гурти.

У нас є кілька темних електро- та електроіндастріал-гуртів, які звучать як Suicide Commando. Серед них Hyperhate та X-OrtiN. Komu Vnyz — культовий готичний/індастріал-рок-гурт в Україні, і вони справді олдскульний гурт з кінця 80-х. Їхній звук нагадує Rammstein.

Так. Ми грали два концерти з Rammstein дуже давно, ще до того, як вони стали такими популярними в Німеччині. І я навіть не уявляв, що вони стануть такими популярними, найбільшим гуртом у Німеччині. Це було досить дивно.

Що ви думаєте про твердження, що світ наближається до нової світової війни? Чи вірите ви, що ми наближаємося до нової світової війни?

Ну, я чув, як деякі люди говорили, що ми вже в ній перебуваємо, але великі країни постачають багатом меншим країнам засоби для самооборони та ведення війни, і саме так будуть відбуватися нові війни у світі, а не, скажімо, війна між росією та Америкою. Я маю на увазі Китай та Америку. Але інші країни, менші країни, будуть воювати, а великі країни постачатимуть їм зброю. Тому я думаю, що це буде більше схоже на це. Я думаю, що з усією технологією та всією зброєю, яка є зараз у світі, якщо великі країни почнуть воювати, це назавжди зруйнує світ. Зараз я не знаю, чи колись все знову стане нормальним. Думаю, це буде кінець нашого нинішнього способу життя. Це буде новий спосіб життя, але я не думаю, що хтось захоче так жити чи насолоджуватися життям. І я також думаю, що хто знає, наскільки погано буде, якщо вони застосують ту зброю, яку мають. Ми навіть не знаємо, чи знаємо ми все про зброю кожної країни? Чи мають вони більш потужну зброю, ніж вони нам повідомляють? Я думаю, що багато речей є дуже таємними. Отже, країна каже, що має атомну бомбу, але, можливо, вони мають ще гіршу, але це сувора таємниця, і вони не повідомляють про це. Тому я не думаю, що хтось насправді знає. Я думаю, що на даний момент ситуація буде такою: у світі зараз відбувається багато воєн, і зазвичай вони невеликі. Бідні країни отримують допомогу від більших країн у вигляді зброї, поставок та іншого. Тож, можливо, це і є шлях майбутнього — завжди такі війни, коли країни борються за свою незалежність і таке інше, бо великі країни не хочуть втручатися, бо тоді почнеться світова війна. Тож я не знаю, після всіх цих воєн це не легко. Ми все ще воюємо один з одним. Люди все ще постійно воюють. А так не повинно бути, всіх слід просто залишити в спокої, щоб вони займалися своїми справами. Тож, сподіваємося, все владнається, або, можливо, прибудуть інопланетяни і знищать нас усіх, і ми навіть не знатимемо, що робити. Розумієте, про що я? Хто знає ті фільми-катастрофи, де прибувають космічні кораблі і беруть нас усіх у полон. Не знаю, сподіваюся, ваш конфлікт закінчиться, і ви зможете жити в мирі, і люди перестануть вбивати один одного і гинути, це справжня ганьба.



І наостанок кілька слів для ваших шанувальників в Україні.

Ну, я дуже сподіваюся, що колись ми зможемо приїхати туди і виступити. Кріс з IAMX каже, що йому дуже сподобалося грати в Україні, і я знаю, що Рісу теж. Тож я сподіваюся, що, можливо, це одне з тих місць, де ми все-таки зможемо побувати, побачити його і зіграти там. І так, я просто сподіваюся, що всі, мабуть, зможуть придбати мій альбом в Україні? Мабуть. Як ви купуєте музику там?

До речі, цього вікенду я був у Львові і бачив вініли Front Line Assembly у музичному магазині.

Гаразд. Це круто. Там вініли дорогі?

Думаю, близько 40 американських доларів.

О, це дорого. Гаразд, може, колись ми побачимося, якщо приїдемо туди, обов'язково підійди і привітайся. Бажаю всього найкращого всім українським фанам, які люблять нашу музику і насолоджуються нею. І бажаю вам тільки найкращого. Сподіваюся, що одного дня настане мир і всі зможуть жити нормальним життям. Власне, позаминулого року, коли ми були в турі з Gary Numan і Ministry, Ministry грали український гімн перед концертом. Дуже круто. Тож люди думають про вас, хлопці.



ТЕПЛИЙ
ЛАМПОВИЙ

Dark Folk Charity

15 листопада

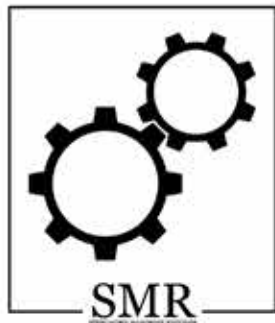
16:00

Kaelte (Німеччина 🇩🇪)

Vinky & Spalahi • Spokuta • Mnishek

L'art Noir • Swoon Baby & Cherep • Світлотіні

Вхід: 300 грн онлайн/400 грн на вході
Весь прибуток на протезування для ЗСУ



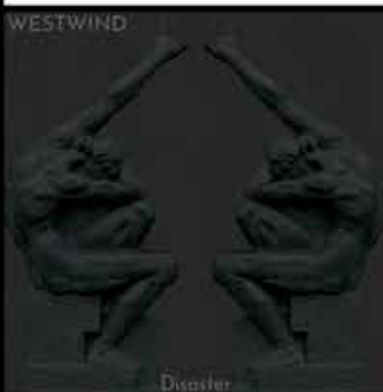
www.steelwork.fr | www.deathinjune.eu

Industrial & neofolk label/mailorder since 2003

Official Death In June merchandise store

Free shipping to Ukraine

Some of our records are also available at Vinyl Club, Lviv



Westwind - Disaster
LP+CD - 2024



Palindrom|Ship Her Son
7" - August 2023



Moineau | Westwind
Split 7" - September 2023



New Axis
LP+CD - 2023



Feigur - Ill, Ascension
LP+CD - 2022



Crisis - Revenge Is Sweet
CD+7" - 2022



Westwind - Despair
LP+CD - 2021



Death In June - The Corn Years Plus
CD+7" - 2020



Solventis - Of Dusk And Dawns
LP+CD - 2020



Death In June - The Wall Of Sacrifice Plus
CD+7" - 2020



Lisieux - Psalms Of Dereliction
LP - 2019



Vesperal - Wasteland
LP - 2019





13 ДИВНИХ ФАКТІВ ПРО ГЕЛЛОВІН

Коріння Хелловіна можна простежити до Самайна, стародавнього кельтського свята, яке відзначали люди на території сучасної Ірландії, Великої Британії та північно-західної Франції. Самайн ознаменував кінець жнив і, на думку багатьох істориків, також ознаменував початок кельтського нового року. У цей час кельти вірили, що межа між світом живих і світом духів стає тонкою, що дозволяє духам померлих повертатися на землю і взаємодіяти з живими.

Щоб захиститися від цих блукаючих духів, кельти запалювали багаття на краях своїх полів. Вважалося, що ці вогнища відганяють злих духів і захищають від темряви сезону. Традиція розпалювати багаття продовжувалася і в Середньовіччі, коли хлопчики в Уельсі та Шотландії бігали між багаттями з факелами, ще більше пов'язуючи це свято зі світлом і захистом.

Згодом звичаї та вірування, пов'язані з Самаїном, злилися з іншими культурними та релігійними традиціями, зрештою перетворившись на сучасне свято Хелловін.

1. МОТОРОШНИЙ ПОЧАТОК

Коріння Хелловіна сягають понад 2000 років тому в Ірландії, де він еволюціонував із стародавнього кельтського свята Самайн, що ознаменувало кінець жнив. Саме тут зародилася традиція Хелловіна — не на цукерковій фабриці, а в містичному, туманному краєвиді кельтів.

2. ЗАВІСА МІЖ СВІТАМИ

Самайн був не тільки святом врожаю. Кельти вірили, що в ніч на 31 жовтня межа між живими і мертвими стирається, дозволяючи духам ходити серед живих. Щоб захистити себе, люди одягали костюми і маски, щоб приховати свою особистість.

3. ЕКОНОМІКА, ЩО ЖИВИТЬСЯ ЦУКЕРКАМИ

Хелловін посідає друге місце серед найбільш комерційно успішних свят у США після Різдва. Американці щорічно витрачають на нього колосальні 6,9 мільярда доларів, більшу частину з яких складають костюми, цукерки та прикраси — і не забуваймо про зростаючу популярність костюмів для домашніх тварин на Хелловін.

4. ЦУКЕРКИ БЕРУТЬ ВЕРХ

З 6,9 мільярда доларів, витрачених на Хелловін у США, 2,08 мільярда доларів припадає на цукерки. Цього вистачить, щоб купити понад 600 мільйонів фунтів солодошів, що еквівалентно вазі приблизно шести кораблів «Титанік».



5. СОЛОДКЕ СВЯТО

У ніч на Хелловін середній американець споживає близько 3,4 фунта цукерок — приблизно стільки ж, скільки важить маленька чихуахуа в костюмі на Хелловін!

6. ЦУКРОВИЙ ПРИПЛИВ ЕНЕРГІЇ ВІД ЦУКЕРКИ АБО ЖИТТЯ

Якщо вам цікаво, скільки цукерок діти з'їдають під час Хелловіну, то це становить аж 7000 калорій. Це еквівалентно 66 бананам. Не дивно, що ніч на Хелловін — це така енергійна

7. БОЇТЕСЯ ХЕЛЛОВІНА?

Якщо Хелловін наповнює вас страхом, можливо, ви страждаєте на самхайнофобію, тобто страх перед самим Хелловіном. Це не дуже поширене явище, але це реальна проблема для тих, хто вважає це свято надто моторошним.

8. НАЗАД І НАВИВОРІТ

Хочете гарантовано побачити відьму опівночі в день Хелловіна? Згідно зі старими традиціями, це станеться, якщо ви будете ходити задом наперед, одягнувши одяг навиворіт. Дивно, але факт!

9. ВЕЛИКИЙ ГАРБУЗ

Найбільший гарбуз, який коли-небудь було зареєстровано, важив вражаючі 2749 фунтів (1247 кг). Він був вирощений у 2023 році на 50-му чемпіонаті світу з важення гарбузів у Half Moon Bay, Каліфорнія, і завоював своє місце в залі слави гарбузів.

10 . СВІТИЛЬНИКИ З ГАРБУЗА ТА ЇХ ПОХОДЖЕННЯ

Вирізання гарбузів у вигляді ліхтарів Джека стало однією з найулюбленіших традицій Хелловіна, але чи знаєте ви, що спочатку в Ірландії для цього використовували ріпу? Сьогодні гарбузи стали символом свята і захистом від злих духів.

11 . ЦУКЕРКИ АБО ЖИТТЯ МАЄ ВІКОВІ ОБМЕЖЕННЯ

У деяких місцях це суворо заборонено для дітей. У містах по всій території США діють закони, які забороняють підліткам старшого віку ходити по домівках і просити цукерки. Більше того, у деяких містах за порушення цього правила накладають штраф до 1000 доларів на всіх, хто старше 12 років. Мабуть, це один із способів заохотити дітей дорослішати.





12 . МОТОРОШНІ ПАВУКИ

Не лякайтеся, якщо побачите павука на Хелловін. У фольклорі павуки вважаються духами померлих близьких, які стежать за вами, тому їхня присутність може бути насправді втішним знаком.

13 . ТРЮК З ПРАВОПИСОМ

Ви думали, що всі ці роки правильно писали слово «Halloween»? Виявляється, правильне написання — це «Hallowe'en» з апострофом, що відображає давню традицію скорочення «All Hallows' Evening» (Вечір усіх святих).

ХОРОШИЙ МУЗИКАНТ — ЖИВИЙ МУЗИКАНТ



**MUSICIANS
DEFEND
UKRAINE**
CHARITY FOUNDATION

MUSICIANS DEFEND UKRAINE – ФОНД ПІДТРИМКИ ДІЯЧІВ МУЗИЧНОЇ ІНДУСТРІЇ, КОТРІ ВОЮЮТЬ.

СТВОРЕНИЙ НА БАЗІ ТРЬОХ ОРГАНІЗАЦІЙ: ГУРТУ LOVE'N'JOY, СТУДІЇ ШПИТАЛЬ РЕКОРДС ТА АГЕНЦІЇ KONTRABASS PROMO.

МИ ДОПОМАГАЄМО

ОРГАНІЗАЦІЯ ЗАЙМАЄТЬСЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ КОЛЕГ
ВІЙСЬКОВИХ ТА ВОЛОНТЕРІВ АМУНІЦІЄЮ,
ТРАНСПОРТОМ, МЕДИКАМЕНТАМИ ТА ІНШИМИ
НЕОБХІДНИМИ РЕЧАМИ ДЛЯ ШВИДШОЇ ПЕРЕМОГИ.



НАМ ДОПОМАГАЮТЬ

ОСНОВНА ЧАСТИНА КОШТІВ НАДХОДИТЬ У ФОНД З
БЛАГОДІЙНИХ КОНЦЕРТІВ ТА РЕЛІЗІВ УКРАЇНСЬКИХ
ТА ЗАКОРДОННИХ МУЗИКАНТІВ.

ПІДТРИМАТИ MUSICIANS DEFEND UKRAINE МОЖНА В РІЗНИЙ СПОСІБ:



- ОРГАНІЗУВАТИ БЛАГОДІЙНУ ПОДІЮ В ПІДТРИМКУ ФОНДУ
- ПРОВЕСТИ БЛАГОДІЙНИЙ АУКЦІОН
- РОЗПОВІСТИ ПРО НАС У МЕДІА ЧИ СОЦМЕРЕЖАХ
- ДОПОМОГТИ ІЗ ПОШУКОМ ПАРТНЕРІВ
- ПЕРЕДАТИ У ФОНД АМУНІЦІЮ, ТЕХНІКУ, МЕДИКАМЕНТИ ЧИ ІНШІ ВАЖЛИВІ ТОВАРИ
- ВІДВІДУВАТИ БЛАГОДІЙНІ КОНЦЕРТИ, ЩО ЗБИРАЮТЬ КОШТИ НА МДУ
- НАДІСЛАТИ БУДЬ-ЯКУ ЗРУЧНУ СУМУ НА РЕКВІЗИТИ ФОНДУ

Слава Україні! Героям слава!



A weekly podcast from Montreal, Canada
featuring mostly new dark music

by Ukrainians bands or bands that support Ukraine.

Listen every Saturday at 3am Kyiv Time on kracradio.com

or usually sometime after 4pm on

Apple, Google, Amazon, Hearthis, Mixcloud,

your favourite podcast app or

www.gothicmoose.com

or djmoose.ca/lol

28-29
березня

15 YEARS OF ENERGY
2010 - 2025

УКРiТТЯ

INDUSTRIAL / TECHNO / DRUM&BASS



ENERGY RAVE

фестиваль електронної музики

28.03
DAY I

TOMAS // DRUM&BASS
ALEX LANS // DRUM&BASS
AMNESIA // HARDCORE / HARD TECHNO
NO::SOUL // TECHNO
FEATON // INDUSTRIAL

29.03
DAY II

X-ORTIN (KYIV) // INDUSTRIAL RAVE <LIVE>
ALICE VAN SCOTT (KYIV) // HELL ELECTRO
VARTAN (KYIV) // HARD TECHNO
LOGIC OUT (KYIV) // FUTURE POP
ALTAMAXXX // SYNTH ROCK <LIVE>
DEADHEAD // DARK DUB <LIVE>
MARICHKYN MAKOHON // INDUSTRIAL METAL /
RAMMSTEIN COVERS <LIVE>

КВИТКИ на вході (будь-який день): Донат від **200 грн.** на ЗСУ



збір коштів для ЗСУ

entrance

sprint

PrintPro



ENERGY
promotion

Gothica

ENERGY RAVE 2025

Черкаси, UKRриття, 28-29/03/2025

Фото: Roman Matviichuk

У час, коли світ ніби знову вчиться танцювати між хаосом і світлом, фестиваль Energy відсвяткував своє 15-річчя потужним дводенним рейвом, що зібрав поціновувачів industrial, techno, drum & bass, hardcore і темної електроніки. Атмосфера події — напружена, енергетична й водночас майже катарсична: старі фанати зустрічалися з новим поколінням слухачів, а сцена пульсувала від басів і світла.

Alex Lans із вибуховим drum & bass сетом, занурюючи публіку в глибокі ритми з присмаком урбаністичного хаосу. Amnesia змішав hardcore і hard techno — сирі звуки, металеві удари, світло стробів і танцювальні силуети в диму. No:Soul експериментував на межі жанрів, переплітаючи техно з d'n'b, а Featon заклав перший день холодним індустріальним сетом — важким, ри-

туальним, з механічною красою, що нагадувала про духи старих заводів і нічних міст.

Deadhead — гіпнотичним dark dub, що сповільнив час і замкнув коло енергії. Марічкин Макогон виконав класні кавери на Rammstein. Altamaxx зі своїм synth rock подарували емоційний контраст. Vartan тримав напружено важким hard techno. Київський X-0rtiN влаштував справжній industrial rave, де жорсткі біти зустрічалися із дисторшированими вокальними фрагментами. Alice Van Scott підняв градус — його hell electro прозвучав агресивно, з театральним драйвом і вогняною енергетикою.

Фестиваль Energy знову довів, що українська електронна сцена не лише виживає — вона трансформується, росте, стає голосом епохи. Це було більше, ніж просто музика — це був акт відновлення, пам'яті й сили, що народжується зі звуку.







Twin Tribes





TWIN TRIBES

інтерв'ю: Iryna Kalenska, Ira Titova

переклад: Ira Titova

фото: Valeria Rodriguez

Сьогодні ми маємо унікальну можливість поспілкуватися з учасниками гурту Twin Tribes, Луїсом Наварро та Джоелом Нью-молодшим. Цей дует, відомий своєю меланхолійною атмосферою darkwave і чарівними мелодіями, вже давно підкорив серця шанувальників по всьому світу. Ми застали їх у надзвичайно цікавий момент: вони щойно повернулися додому після успішного європейського туру, який включав понад 40 концертів, із чималою кількістю солд-аут шоу.

Попри щільний графік, Луїс і Джоел знайшли час поділитися з нами своїми спогадами, думками про музику, натхненнями та планами на майбутнє. У нашій розмові вони розповіли про неймовірні емоції європейської публіки, свої маленькі ритуали, улюблені моменти туру та те, як подорожі впливають на їхню творчість. Із нотками гумору, щирості й натхнення, музиканти дали нам можливість зазирнути у світ, де поєднуються музика, культура та унікальна естетика Twin Tribes.

Запрошуємо вас поринути у світ цих неймовірних артистів і дізнатися більше про те, що стоїть за їхнім успіхом, яскравими сценічними образами й душевною музикою.

Ваш недавній європейський тур мав кілька солд-аут концертів. Який із них був найбільш пам'ятним і чому?

Луїс: Складно вибрати лише один. Ми зіграли понад 40 концертів у Європі за останні кілька місяців, і кожен із них був особливим по-своєму. Я б виділив Death Disco Festival в Афінах з неймовірним складом виконавців – ідеальний фінал туру, про який ми могли тільки мріяти.

Джоел: У турі було багато яскравих моментів. Мені особливо запам'яталися концерти в Мадриді й Турині. У Мадриді була надзвичайно жвава публіка, яка заряджала нас енергією. А в Турині була не тільки чудова аудиторія, але й особливий клуб під назвою Ziggy. На стінах клубу можна було прочитати текст пісні "Space Oddity" Девіда Бові. Для мене це було щось неймовірне.

Подорожуючи від міста до міста, ви, мабуть, стикаєтеся з різними викликами та маєте трохи вільного часу. Як ви проводите його — читаєте, дивитесь фільми, досліджуєте міста чи щось інше?

Луїс: Через брак часу нам складно відвідувати визначні місця чи досліджувати міста. Нам пощастило побувати у Стоунгенджі у Великобританії в день концерту. Окрім цього, я люблю фотографувати архітектуру різних міст. А найбільше ми дивилися старі епізоди WWE Monday Night Raw/Smackdown.

Джоел: Так, багато реслінгу у вільний час. І багато відпочинку, особливо на другій частині туру, коли всюди було холодно. Ми намагаємося відпочивати якомога більше, щоб зберігати сили й підтримувати ментальне та фізичне здоров'я.

Ви багато часу проводите в дорозі цього року. Без чого ви не можете обійтись в турі?

Луїс: Я не можу подорожувати без свого рюкзака, в якому є ноутбук (здебільшого для перегляду реслінгу і футболу), чорна плюшева ковдра, подушка для шиї, універсальний адаптер і бальзам для губ.

Джоел: У мене завжди з собою велика пляшка вітаміну С, навушники з шумозаглушенням і ноутбук, на якому я постійно працюю.





«Нещодавно я став великим шанувальником серії “Чужий”. Я переглянув усі частини в хронологічному порядку їх виходу. Тепер я фанат. А ще створити саундтрек у стилі “Сяйва” було б не менш класно. Це один із моїх улюблених фільмів.»

Joel Niño

У вас є якісь ритуали чи звички перед виступами, які допомагають налаштуватися на потрібний лад?

Луїс: Нічого особливого. Просто вокальні розминки та вправи для розтяжки, щоб підготувати тіло до шоу.

Джоел: У нас уже склалася традиція вмикати відео з концертів KISS у гримерці. Це заряджає енергією!

Якби ви могли виступити на будь-якому майданчику чи заході, що б це було і чому?

Луїс: Гарне питання! Я б хотів виступити разом із Depeche Mode або The Cure будь-де у світі. Вони — ікони нашого жанру і величезне джерело натхнення.

Джоел: Я б хотів зіграти в Японії.

Ваша музика глибоко резонує з фанатами по всьому світу. Чи був на цьому турі момент, який яскраво продемонстрував ваш зв'язок із публікою?

Луїс: Ми відчуваємо цей особливий зв'язок із нашими фанатами скрізь, але для мене дуже особливим був момент із нашими фанатами в Берліні. Енергія того вечора була неймовірною. Ми хотіли показати їм усю нашу любов і вдячність.

Джоел: Було кілька випадків, коли фанати розповідали нам, як наша музика допомогла їм пережити важкі моменти в житті. Я згадую часи, коли музика допомагала мені долати складнощі, і бути частиною цього для когось іншого — це багато означає для мене.

Які три пісні (Twin Tribes чи інших артистів) ви включили б у “стартовий набір” для тих, хто ніколи не цікавився darkwave?

фото: Alejandro Lomeli







Луїс: Нам не раз казали, що наша музика стала їхнім знайомством із жанром darkwave, і це дуже приємно й зворушливо. Для тих, хто ще не знайомий із жанром або нами, я б рекомендував "Shadows", "Fantasmas" і "Monolith" — по одній із кожного альбому.

Джоел: "Disintegration" The Cure, "39 By Design" Drab Majesty та "Revenge" Ministry.

Як змінився ваш звук чи творчий підхід із часів ранніх робіт? Чи є новий альбом продовженням вашого стилю чи сміливим кроком у новому напрямку?

Луїс: Думаю, можна почути, як наш звук еволюціонував. "Pendulum" трохи більш

електронний, ніж попередні альбоми, але елементи Twin Tribes все ще присутні. Це не зовсім інший напрямок, а радше еволюція як музикантів і гурту.

Джоел: І те, й інше. Ми розвиваємося разом як гурт і як особистості. Цей прогрес можна побачити, якщо прослухати наші альбоми в хронологічному порядку.

Чи познайомив вас європейський тур із новими культурами чи мистецькими віяннями, які ви хотіли б використати в майбутньому?

Луїс: Безумовно. Думаю, ми беремо щось із кожного міста чи країни, яку відвідуємо. У нас є своєрідний "вівтар" із магнітів і снігових куль, які нагадують, наскільки нам пощастило відвідати ці прекрасні місця.

Джоел: Я пам'ятаю, як говорив із Луїсом під час останніх днів європейського туру, і ми обидва були дуже натхненні повернутися додому та почати писати музику. У турі, коли бачиш людей і відвідуєш далекі місця, твій розум відкривається для нових ідей.

Музика darkwave часто створює певний настрій і естетику. Що несподіване або зовсім не "готичне" надихнуло вас у роботі?

Луїс: Я великий шанувальник аргентинського року. Обожаю Soda Stereo, Густаво Сераті й KISS.

Джоел: Девід Бові, Хуан Габріель, Принс, The Highwaymen і навіть реслінг. Береш трохи всього і створюєш щось оригінальне.

Ваша музика сповнена таємничих, окультних тем. Якби ви могли викликати дух для спільного джему, хто б це був і чому?

Луїс: Я б хотів грати разом із Густаво Сераті. Його ранні роботи із Soda Stereo сильно надихнули мене, як і його естетика гітарного звуку.

Джоел: Я б викликав Принса. У нього був надприродний талант. У нього є чому повчитися.

Візуальний стиль для Twin Tribes так само важливий, як і звук. Якби ви могли створити саундтрек до будь-якого фільму жахів (що існує чи вигаданого), який би це був фільм?

Луїс: Я б дуже хотів спробувати це одного дня. Наприклад, фільм на основі кліпу "Monolith". Ми з Джоелом обговорювали це під час туру, надихаючись науково-фантастичними фільмами та серіалом "Секретні матеріали".

Джоел: Згоден! Науково-фантастична тема була б цікавою. Нещодавно я став великим шанувальником серії "Чужий". Я переглянув усі частини в хронологічному порядку їх виходу. Тепер я фанат. А ще створити саундтрек у стилі "Сяйва" було б не менш класно. Це один із моїх улюблених фільмів.

Опишіть себе як особистостей трьома піснями різних виконавців

Луїс: "En la ciudad de la furia" Soda Stereo, "Vocanada" Густаво Сераті, "Heaven knows I'm miserable now" The Smiths.

Джоел: Це складно. Занадто багато різних артистів і пісень вплинули на мене як на музиканта.

Ваша фан-база надзвичайно віддана і зростає по всьому світу. Яке послання чи думку ви б хотіли передати їм наприкінці року?

Луїс: Дякую за всю підтримку, яку ви надаєте нам із самого початку. Ми дуже вдячні нашим фанатам. Сподіваємося побачити вас на наших шоу наступного року!

Джоел: Ваша відданість не залишається непоміченою. Кожен ваш прихід на наші концерти, кожен магічний вечір разом із нами, кожна відмітка та поширення в соцмережах, і безліч



інших речей, які ви робите, щоб підтримати нас — ми це бачимо і безмежно вдячні вам.

Які три головні цілі або пріоритети у вас на наступний рік, як у гурту та особисто?

Луїс: Як гурт ми хочемо виступити всюди, де не могли цього року. Знову зіграти в Європі, Південній Америці, а також у США. Можливо, зіграти на фестивалях, на яких ще не виступали. Особисто я хочу купити всі можливі синтезатори. І, звісно, провести час із сім'єю та близькими.

Джоел: Писати більше музики. Відкрити для себе незвідані землі. Продовжувати зростати як особистість.

Офіційні сторінки Twin Tribes:

Офіційний вебсайт: twin-tribes.com

Facebook: facebook.com/TwinTribes

Instagram: instagram.com/twin_tribes

Twitter: twitter.com/twin_tribes

YouTube: YouTube канал Twin Tribes

Bandcamp: twintribes.bandcamp.com

HANDCRAFTED STUFF FOR YOUR PASSION

DISCOVER YOUR DESIRES



PASSIONCRAFTSTORE.COM



**BDSM TOYS: SHIBARI ROPES / WAX PLAY CANDLES /
LEATHER WHIPS / LEATHER FLOGGERS / BONDAGE RESTRAINTS**



FEATON FOTO

CREATIVE, PORTRAIT, LANDSCAPE, EVENTS

WWW.FEATON.INFO



FEATONFOTO



FEATONFOTO



FEATONFOTO



FAINE MISTO 2025

01-03.08.2025, ЛЬВІВ

Уже зірвані браслети
І розібраний рюкзак
Запаковані намети
Чому сумую так?

Збережи моє серце, Місто Файне
Я до нього повернусь
Вже не вперше і не востаннє
Я лишаю його тобі на зберігання

Три дні фесту – три дні світла, три дні щастя
Промайнули, наче мить
Файні Люди, ці знайомства – ви прекрасні
Довелося своє серце залишить

Поверни моє серце, Місто Файне
Я до нього повернусь
Це не вперше і не востаннє
Я лишаю його тобі на зберігання

Збережи моє серце, Місто Файне
Я до нього повернусь
Це не вперше і не востаннє
Я лишаю його тобі на зберігання

(с) Антон «Тох» Дімогло,
@fainemisto.dnipro







Сусіди Стерплять

Ми думаємо над форматом наступного фестивалю, промальовуємо нову концепцію і надихаємось цьогорічною зустріччю Файних Людей на фестивалі – скільки енергії та світла ви принесли на фестиваль та моментів, коли зупинявся час і ми всі почувались одним цілим.

Ми готуємо нову концепцію, шукаємо сенси, налаштовуємось на хвилю ідей, щоб наступного літа Портал Файного Міста вкотре опинився на вашому шляху.





Проклятий ***

Дякуємо фестивалю Файне Місто за такий розйоб
всі відео зняті @vika_kuriy з пультавої, де нас звучив нікіта во
увоувоуєфайнемістотернопельський
і хочеться щоб наступного року були такі ж відео, тільки, щоб
на них ми були ще менші. а для цього потрібно, щоб ми були
на більшій сцені...
прикиньте — проклятий хуй на мейн стейдж. хеві метал!







Омана

Незабутній час з Файними Людьми

Ми провели з вами усі три дні, і кожен з них став світлом, яке ще довго грітиме зсередини.

Ваші підспівування, руки з плакатами, фото, автографи, короткі і довші розмови, десятки знайомств, сотні обіймів і згадок в сторіс, тисячі ваших очей, які іскрять у такт нашій музиці...

Faine Misto – великий живий спогад, до якого ми повертатимемось ще не раз. Цей фестиваль був особливим і для нас, і для країни. Увесь він – про незламність. Про сповнені жару серця, які продовжують горіти попри морок. Про змогу бути разом, обмінятися енергією, надихнутися одне одним, запалити нові ідеї. Дякуємо нашим захисникам і захисницям за таку можливість.

Дякуємо Faine Misto за 100% благодійний фестиваль і за збір на десять кейсеваків. І дякуємо кожному з вас, Файні Люди, – за ту потужну силу, яку ми несемо разом. Побачимось знову дуже скоро!

Світло – це не про сцени і музику. Це про нас.

З безмежною любов'ю, тріо Омана

Bartky

Друзі, це було неймовірно! Ніт. ВИ були неймовірні! Було мега приємно грати з такою потужною віддачею публіки. Файні люди на Файному фесті, все як треба. Дякуємо Faine Misto festival за довіру та можливість зіграти на такій крутій сцені, відвідувачам фестивалю — за віддачу та донати, ЗСУ — за можливість проводити та відвідувати такі класні та корисні заходи.



Christina BANDURA © FAINE MISTO 2025



Christina BANDURA © FAINE MISTO 2025

Rohata Zhaba

Під палаючим сонцем ми спостерігали за тим, як в людський смерч затягнуло людські човники... Це було фантастично, епічно, це треба було бачити.

Ви танцювали, медитували, водили хороводи, дивились на нас очима різних істот, були єдні та прекрасні, і вдихали в нас нове життя.

Дякуємо вам за ці емоції, дякуємо неймовірному фестивалю Файне Місто.

Дякуємо за усвідомлення того, що навіть така велика сцена замала для вашої шаленої енергії.



@zlooby © FAINE MISTO 2025



@zlooby © FAINE MISTO 2025

Krovna

Виступ на фестивалі Файне Місто став для нас визначною подією – вперше ми вийшли до глядачів і поділилися тим, над чим працювали майже 2 роки.

Хочемо закарбувати цей момент і подарувати вам його частинку: лайв пісні «Світи» вже на YouTube!





evelina_kolodzinskaa @FAINE MISTO 2025



evelina_kolodzinskaa @FAINE MISTO 2025





@zlooby © FAINE MISTO 2025

Folkulaka

Файне Місто @fainemistofest , дякуємо за гарячий прийом, гарячу сцену (+30°C мінімум!) і ще гарячіших файних людей. Ми трохи підгоріли на сонці, ще й якась ворожа нечисть намагалася зламати нам звук, але не на тих напали! Бо ми гуртом із глядачами провели стародавній ритуал з хороводами та хоровим співом — і музика перемогла. Подяка всім, хто із нами співав, стрибав, шалено донатив, купував наші лоти на аукціонах М'яча @dreadball І звісно, окрема любов нашому темному союзнику @horror_хор, який зробив все це дійство ЕПІЧНИМ.



@zlooby © FAINE MISTO 2025







TELEMA

Обіймаємо всіх!

Дякуємо за вчорашній вечір, це був один із найкращих виступів у нашому житті.

Навіть наші кончені сусіди не завадили тому, що несло.



Анохіна Катерина @kati.lime



Ignea

Файне Місто, то була любов



Christina BANDURA © FAINE MISTO 2025

Цвях

Леді та джентльмени, дякуємо за цей божественно прекрасний виступ на фестивалі Файне Місто.

Як завше тішимось зустрічі з Файними Людьми, вони емоційні, щирі, незабутні.





Жадан і Собаки

Дорогі брати і сестри, вже вкотре хочемо сказати вам спасибі за наші теплі та світлі зустрічі!

Цьогоріч відчували фестиваль по особливому, вперше заспівали із вами акустичну програму, і вже вкотре всі ті пісні, які ви знаєте та любите.

Файному Місту цьогоріч вдалося акумулювати 20 066 696, 82 гривень аби закупити й переобладнати 10 кейсераків для нашого війська. Збір триває, долучайтесь та підтримуйте фестиваль Файне Місто.





Jane Shvits @ FAINE MISTO 2025



Jane Shvits @ FAINE MISTO 2025



Юля Юріна

Файне Місто я під великим враженням!
В мене не стягує телефон, щоб переди-
витись всі відмітки та сторіс.
Люди, ви - шалена неймовірна енергія і я
щаслива кожен раз виходити на сцену і
проживати ці моменти разом з вами!
До нових зустрічей, дякую за те що ви в
мене є і дякую своїй команді, безмежно
вас люблю!



Анохіна Катерина @kati.lime



HELL:ON

Це було неймовірно! Люди
- ви топ!

Файне Місто ви найкращі.
Дякуємо всім за підтримку
і шалений драйв!



Анохіна Катерина @kati.lime







POVYTA

Вітаннячка, шановні пані та панове!

Нарешті настав час підбити підсумки нашого виступу на фестивалі «Файне Місто».

Для нас це не просто виступ, а справжня мрія, яка збулася завдяки творчій відданості кожного з нас та вашій підтримці, адже саме завдяки вам, @povyta_official перемогла на відборі в @originstage виборовши можливість відкривати Light Stage в третій день фестивалю

Також окремо хочемо висловити щирі вдячність нашому звукорежисеру @88rdk та художнику по світлу @myhailo_v які на чистому ентузіазмі вивели наш виступ на найвищий, доступний для нас рівень.

Фестиваль «Файне Місто» – це не лише велике музичне дійство з багаторічною історією, що просуває українську музику і самобутність. Цей фестиваль - це ще й подія, яка підтримує наших захисників, збираючи благодійні кошти.

Дякуємо всім за підтримку і віру в наші сили. Будемо надалі працювати заради більших сцен і яскравіших емоцій.



КВІТКІС

Фестиваль «Файне Місто» – це було шалено! Не втомимося дякувати усім, завдяки кому цей гучний двіж вдався: фестивальникам, оргам, волонтерам і, звісно ж, нашим воїнам та воїнесам.



Irorophoto © FAINE MISTO 2021



Irorophoto © FAINE MISTO 2021





MAZERA

Фестиваль «Файне Місто» - це хороша традиція для гурту MAZERA. Ми були дуже раді з усіма!

Цей фестиваль ще не встиг закінчитись, а ми вже чекаємо на нові зустрічі з вами!



The Unsleeping

На поле Файного міста ми прийшли зі своїми правилами: то була наймасовіша гра в футбол руками в історії української музики.





НА ФЕСТИВАЛІ FAINE MISTO 2025 ЗІБРАНО



20 066 696 ^НГРД

НА КЕЙСЕВАКИ ДЛЯ 12-ОЇ БРСПП «АЗОВ» НГУ



Генеральний
партнер



uklon

Concert.ua



Captain Morgan

Coca-Cola



TRIGRA
Jarana

Red Bull



АПАТІЯ

Я (НЕ) ВРЯТУЮ ТЕБЕ ВІД САМОТНОСТІ TOUR 2025



25.10 ВІННИЦЯ
26.10 ОДЕСА
27.10 ХАРКІВ
01.11 ДНІПРО
02.11 ЗАПОРІЖЖЯ
07.11 ІВАНО-ФРАНКІВСЬК
08.11 ЛЬВІВ
09.11 ЛУЦЬК
14.11 ЧЕРНІГІВ
18.11 ТЕРНОПІЛЬ
19.11 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ
23.11 КИЇВ



DOCKER PUB
MORE MUSIC CLUB
TACO LOCO
МАХНО ПАБ
GARAGE PARTY
БАР БЛУД
НИЖНІЙ ЗАЛ
MIK STUDIO
SOUL PUB
НА ПОШТІ
SYMPATIA BAR
VOLUME CLUB

КВИТКИ: www.faine.events

01.11 ВІННИЦЯ 07.11 ЛУЦЬК 12.11 ОДЕСА 19.11 ХАРКІВ
02.11 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ 08.11 ЛЬВІВ 15.11 КРИВИЙ РІГ 20.11 ПОЛТАВА
04.11 ТЕРНОПІЛЬ 09.11 ІВАНО-ФРАНКІВСЬК 16.11 ДНІПРО 21.11 ЧЕРНІГІВ
05.11 РІВНЕ 11.11 ЖИТОМИР 17.11 ЗАПОРІЖЖЯ 23.11 КИЇВ



GRANDMA'S
SMUZI

ПРЕЗЕНТАЦІЯ АЛЬБОМУ "ЛАБІРИНТИ ДУШ"
ТА УЛЮБЛЕНІ СВІТОВІ ХІТИ УКРАЇНСЬКОЮ

КВИТКИ: www.faine.events

ТУДИ-СЮДИ І СМЕРТЬ

"КОЛИ НІХТО НЕ БАЧИТЬ"

ТУР



07.11 - ДНІПРО.....МАХНО ПАБ
08.11 - КИЇВ.....БОЛЮМ КЛАБ
09.11 - ЛЬВІВ.....НИЖНІЙ ЗАЛ

КВИТКИ: www.faine.events



04.12 ЛЬВІВ
!FESTREPUBLIC

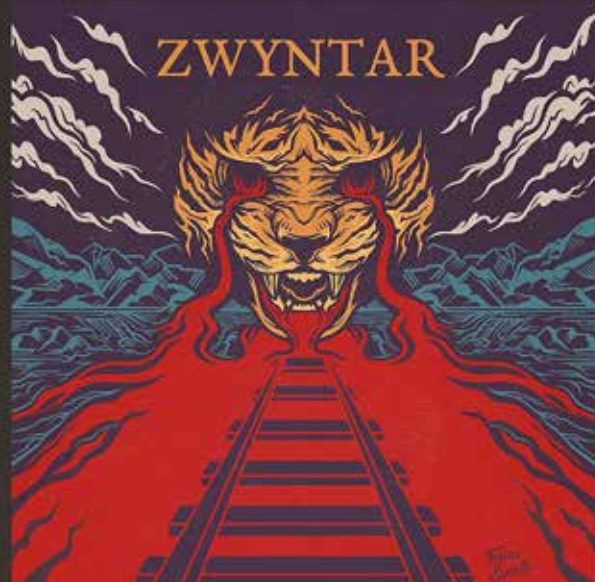
05.12 РІВНЕ
PRAVDA CONCERT HALL

06.12 ВІННИЦЯ
DOCKER PUB

07.12 КИЇВ
ATLAS

ТУР
СИЛА РОДУ

КВИТКИ: www.faine.events



ПОТЯГ НА ПІВДЕНЬ

ДАТА	МІСТО	ЛОКАЦІЯ	СТАРТ
06.12	НИКОЛАЇВ	- FREEDOM ART PUB	18:00
07.12	ОДЕСА	- PALLADIUM CLUB	18:00
13.12	ЗАПОРІЖЖЯ	- НЕЗЛАМНИЙ ХАБ	18:00
14.12	ДНІПРО	- BORLAUOK MUSIC HALL	18:00

КВИТКИ: www.faine.events

Vivienne Mort

З ВОКАЛЬНИМ КВАРТЕТОМ

Faine Events

2025	2026
16.11 ПОЛТАВА	22.01 КИЇВ
18.11 ХАРКІВ	02.03 ЛЬВІВ
19.11 ЗАПОРІЖЖЯ	03.03 ДРОГОБИЧ
20.11 ДНІПРО	04.03 МУКАЧЕВО
21.11 ОДЕСА	05.03 УЖГОРОД
01.12 МИКОЛАЇВ	07.03 ІВАНО-ФРАНКІВСЬК
02.12 КРИВИЙ РІГ	08.03 ЧЕРНІВЦІ
03.12 КРОПИВНИЦЬКИЙ	09.03 КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ
05.12 СУМИ	10.03 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ
06.12 ЧЕРНІГІВ	12.03 ТЕРНОПІЛЬ
07.12 БІЛА ЦЕРКВА	13.03 ЛУЦЬК
09.12 ЖИТОМИР	14.03 РІВНЕ
10.12 ВІННИЦЯ	
11.12 ЧЕРКАСИ	

КВИТКИ: www.faine.events

Faine Events

ТЕАТРУ ТРЕБА РЕКВІЗИТ



20.11 ІВАНО - ФРАНКІВСЬК PANORAMA PUB	28.11 ВІННИЦЯ ROCKEE PUB	04.12 ХАРКІВ TACO LOCO
21.11 ТЕРНОПІЛЬ НА ПОШТІ	29.11 ЖИТОМИР ІНФОРУМ	05.12 ЧЕРНІГІВ SOUL PUB
23.11 ЛЬВІВ FESTREPUBLIC	30.11 ЧЕРКАСИ УКРАЇНА	06.12 КИЇВ ATLAS
27.11 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ BAR SYMPATIA	03.12 ДНІПРО МАХНО ПАБ	07.12 РІВНЕ PRAVDA CONCERT HALL

КВИТКИ: www.faine.events

16.01 ЛЬВІВ.....	НИЖНІЙ ЗАЛ
17.01 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ.....	SYMPATIA BAR
18.01 ОДЕСА.....	MORE MUSIC CLUB
23.01 ХАРКІВ.....	TACO LOCO
24.01 ДНІПРО.....	МАХНО ПАБ
25.01 КИЇВ.....	МАЛА ОПЕРА

Faine Events



ПРЕЗЕНТАЦІЯ АЛЬБОМУ

«МІСЦЕ, ДЕ МОЖНА ВІДЧУТИ ВСІ ЕМОЦІЇ»

ТА ВІДОМІ ХІТИ

КВИТКИ: www.faine.events



СПЕЦПРОЕКТ: ЛЮДИ МИСТЕЦТВА І ТАТУЮВАННЯ

INQUEST (LARVA)

Ми продовжуємо нашу подорож по карті світу, щоб познайомити вас з музикантами з різних країн. Наш сьогоднішній гість — вокаліст і автор лірики дарк-електро групи Larva з Барселони. Давайте подивимося, які історії та поради він для нас підготував.

Коли ти зробив своє перше татуювання і що це було? Чи довго ти наважувався на це?

InqUeST: На моє 18-річчя. Це був трайбл-браслет на правій руці. Це була дійсно особлива подія, тому що я був оточений друзями. Таку суміш емоцій не забудеш. Я думав про це татуювання весь 17-й рік життя, так що це був легкий вибір.

Скільки у тебе всього татуювань?

Розкажи їх історію, якщо можеш.

InqUeST: Я збився з рахунку... Ха-ха. Точно більше 60-ти. Що стосується історій... я думаю, що я трохи «біла ворона». Я не думаю про те, щоб зробити татуювання зі спеціальним особливим значенням. Я роблю його, а після цього, коли воно готове, воно набуває особливого і особистого значення для мене. Тому що воно повністю

пов'язане з почуттями і відчуттями цього моменту.

Наприклад, моє друге татуювання дуже особливе для мене (не через татуювання як таке, це звичайне трайбл Сонце); я пішов до татувальника (мого друга) з величезним похміллям. Я не спав всю ніч, веселився з купою друзів. Так що кожен раз, коли я дивлюся на це татуювання, веселі спогади спливають у мене в голові.

Або моє перше татуювання, зроблене в Мексиці (різнобарвний мексиканський череп-цукерка). Воно теж було дуже особливим. Я вперше був у турі по Мексиці, і в наш перший вільний день у Тіхуані мій барабанщик і я просто пішли, щоб зробити собі тату. Дійсно смішні та чарівні спогади!!





Ти вже зробив усі татуювання, які хотів, чи будуть нові найближчим часом?

InqUesT: Чи є ще вільне місце на моїй шкірі? Тоді я точно зроблю ще!

Ти робив усі татуювання в одного майстра чи в різних? Як ти вибираєш майстра? І хто робить тобі ескізи?

InqUesT: Я вибираю майстра залежно від роботи, яку я хочу отримати (наприклад, якщо я хочу справжній олдскул, або трайбл, або напис тощо). І ще одна моя своєрідна традиція, яка у мене в голові – я намагаюся зробити татуювання в кожній частині світу, куди я приїжджаю вперше (те саме я роблю з пивом... Я пробую кожен сорт пива в кожному місті; ха-ха).

Коли ти граєш у групі, ти отримуєш можливість багато подорожувати.

Так що так, у мене багато робіт різних авторів на моїй шкірі.

Робити татуювання боляче, як ти справляєшся з болем під час сеансів?

InqUesT: Це дійсно цікаво, тому що твоя свідомість намагається забути біль, якщо у тебе був якийсь час, коли ти не робив татуювання.

Так що коли ти робиш нове, це як: «Якого біса!!!! Це ж так боляче! Ха-ха».

Але під час процесу моя свідомість переходить у якийсь містичний процес проходження через біль. Зазвичай я переходжу в інтроспективний режим.

Я думаю, це дуже цікаво...

Чи був у твоєму житті момент, коли ти шкодував, що зробив те чи інше татуювання?

InqUesT: Ні. (Ну або перші 15 хвилин болю під час кожної тату-сесії, ха-ха, поки я не розігріюся).





Що для тебе табу в плані татуювань, щоб ти ніколи не зробив собі і не приймаєш на інших.

InqUesT: Політичні речі... Я дійсно ненавиджу політику. Я ніколи не зроблю собі політичне татуювання. Що стосується інших людей... Я дійсно люблю бачити інші татуювання на людях, які мене оточують... і це дуже особисте для мене, я маю на увазі, що мені повинні подобатися мої татуювання.

Тому я просто люблю бачити і говорити про татуювання інших людей.

Кажуть, що татуювання роблять залежним, якщо раз почав, то не можна зупинитися, чи це так?

InqUesT: Це залежить від кожної окремої людини. Для мене це суміш пристрасті та залежності. Фактично, залежність є пристрастю, в тій чи іншій мірі. Але так, я не бачу себе як того, хто припинив робити татуювання. Зараз я повністю залежний від татуювань наркоман, ха-ха.

Зараз татуювання стало в якійсь мірі модою, багато людей не замислюються над значенням, вони просто хочуть мати щось кольорове на тілі, бути модними. Такі часто просто приходять в салон і просять показати, а що у них є. З татуювальників – людей мистецтва роблять штампувальників ширвжитку. Як ти ставишся до цієї проблематики?

InqUesT: Я повністю покладаюся на свій інстинкт щодо татуювань. Я маю на увазі, що я дійсно швидко вирішую, що я хочу бачити на своїй шкірі. Але так, я розумію, що ти маєш на увазі. Наприклад, я боюся за молодих людей без будь-яких татуювань, які роблять своє перше на кистях рук або обличчі, наприклад.

Коли ти дійсно молодий, тобі потрібно особливо багато думати над тим, що ти собі татуюєш, я думаю. Тому що татуювання — це щось постійне, особливе, на все твоє життя. І звичайно ж воно може зумовити твоє життя, в тій чи іншій мірі.

Хотілося б торкнутися соціального аспекту татуювань. Раніше багато хто вважав, що якщо у тебе татуювання, ти не можеш бути успішним і знайти «хорошу» роботу. Чи змінилася свідомість і сприйняття людей, чи забобони все ще живі?

InqUesT: На жаль, ці чортові речі все ще живі... Але я вірю, що все зміниться в майбутньому.

Я маю на увазі, що з усією тією молоддю, яка робить собі сьогодні татуювання, у нас буде майбутнє, повне класно виглядаючої татуюваної шкіри в найрізноманітніших роботах.

Це одна з класних речей у демократизації татуювань.

Що б ти порадив людям, які збираються робити своє перше тату? Як вибирати майстра? Кольорове чи чорно-біле? Просто якісь поради з життя?

InqUesT: Не робіть нічого, чого б не зробив я.

Серйозно: йдіть робити татуювання тільки тоді, коли ви дійсно цього хочете і впевнені в цьому. Не дозволяйте моді та подібному впливати на вас.

І подумайте про своє майбутнє життя з цим татуюванням на вашій шкірі. Тому що сьогодні тобі 18 років, і ти виглядаєш дійсно круто і модно, а через 2 роки ти захочеш стати поліцейським (я не маю на увазі, що бути поліцейським нудно, ха-ха) ну і таке інше.

Мова йде тільки про те, щоб зрозуміти, що ви хочете.

І звичайно ж, ніколи не робіть татуювання, коли у вас похмілля! Ха-ха.

Проект: **Daria Tessa i Daniela Vorndran**

Інтерв'ю: **Daria Tessa**

Tattoo Picture by **Robert Martex**,

Portrait Pictures by **Володимир Малий**



*Reflections of Darkness and Ukrainian Gothic Portal
are presenting:*

Special Project "Artists and their Tattoos"

<http://www.reflectionsofdarkness.com/> // <http://gothic.com.ua/>



ENTRANCE THE VOID

**TECHNO IS A SENSE OF FREEDOM
AS WELL AS HAPPINESS**



[HTTPS://ETVOID.SPACE](https://etvoid.space)

**BIONIC
DRINX**



ENTRANCE THE VOID



FUGU
fugu.ck.ua

Dzidzio



**SPEED
TO LEAD**



KAMERA
ювелірна компанія

BEAUTY
Ray
cosmetics



ENTRANCE.AGENCY

**DEVELOPMENT
UX/UI DESIGN
DIGITAL MARKETING
GRAPHIC DESIGN**



4 – 6
ЛИПНЯ
2025



KARNA



КРУТИЙ ЗАМІС

Триб'ют
Nirvana :: Metallica :: Pantera :: Скрябін

Code Emma :: Nora Plan :: YAD

МС & DJ М'ЯЧ ДРЕЛБОЛ

Збір коштів на потреби ЗСУ



Силові змагання
Частування козацькою кашею
Пригощення козацькою юшкою

Сила Нації 2025

Холодний Яр, 4-6/07/2025

Фото: **FeatonFoto**

Всеукраїнський мото-рок-фест «СИЛА НАЦІЇ» був створений та проводився ще 5 років щорічно поспіль до війни у Черкасах.

Ще тоді ціль та мета фестивалю була та є пропаганда патріотизму, спорту, ідентифікація українців, вшанування історії козачества, гербу та прапору України.

Наш фестиваль - це зібрання одностайних, мотозалежних та рокзалежних на залізних конях, зустріч старих та нових мотодрузів.

Гасло фестивалю завжди було : «Разом Ми - СИЛА НАЦІЇ»

Саме він був - та є тим сенсом, щоб об'єднати всіх українців в один сильний та дружній кулак, який допоможе нашій країні стати на ноги та розвиватися пліч о пліч зі своїми братами та сестрами.

«СИЛА НАЦІЇ» - це нове покоління та нове майбутнє для всіх молодих та активних людей хто залишився в Україні, щоб творити нашу нову та сильну країну.

Попри те що йде війна організатори стараються створювати благодійні спортивні та музичні заходи для збору коштів на ЗСУ.

«СИЛА НАЦІЇ» - це три дні потужного та сильного рок концерту 4-5-6 липня 2025 на Чигиринщині, Черкаська обл, с.Мельники (40 км від м.Черкаси, 40 хв. їзди)

З'їзд та зустріч на історичній землі - мальовнича приватна територія «КРУТИЙ ЗАМІС» Холодний Яр (ліс, подалі від міста, шуму та метушні, ночі під зоряним небом біля великої ватри)

Смачна їжа на вогні, бари та ресторани, великий рок ярмарок та безліч слему під сценою, гурти в стилі металкор, хардкор, рок та метал залежні гості.

AFTER PARTY, Dj кожен день.

Дві музичні сцени.

Одна з найбільших музичних сцен в Україні європейського стандарту - до 13 метрів та 50 кіловат звуку.





«Відгупали, відверещали, відбринькали наш перший опенейр
МОТО-РОК-ФЕСТ «СИЛА НАЦІ» - благодійний мото рок фест.

Байки їздили круто, Valeron Lisun зустрічав гостинно,
ведучий Myach Dreadball розкачував публіку неймовірно,
а Пустуни й Пустунки розважалися навіть під тим яскравим
і нестерпно палючим сонечком!

Дякуємо за теплий прийом і до нових зустрічей»

Shkerebertb





Передали від фестивалю «СИЛА НАЦІЇ» по пошті нашим хлопцям зі 131 ОРБ Юрію Римському позивний «РИМ» на вартість 10 000 \$

- Бойові FPV дрони
- Ретранслятор з комплектом антен
- Кабель живлення USB Type-C-Type-C
- Модуль живлення
- Кріплення
- Передавач керування в ретранслятор
- Кріплення для антен відео та керування
- Батареї живлення
- Зарядний кабель
- Зарядний пристрій

А також допомогли зібрати 400 000 гривень для 131 ОРБ для Юрія Римського, позивний «РИМ» на банку хлопців.

В загальному допомога хлопцям сягнула більше 800 000 грн.

Приїздіть на наші благодійні музичні заходи СИЛА НАЦІЇ FEST та підтримуйте донатом наших.
Разом Ми «СИЛА НАЦІЇ»

Lisun Valera

Організатор мото-рок-фесту @sylnatsiifest

Організатор @electro_punk_fest

Організатор @vibe_my_city









MEZZANINE

6 ГРУДНЯ

SMALL DEPO

ПРЕЗЕНТАЦІЯ АЛЬБОМУ "РЕМЕЙК"



ДК ЕНЕРГЕТИК

ЖИТОМИР 26.10

РІВНЕ 28.10

ЛЬВІВ 29.10

ЧЕРНІВЦІ 01.11

УЖГОРОД 02.11

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК 04.11

ТЕРНОПІЛЬ 05.11

ВІННИЦЯ 07.11

08.11 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ

13.11 ОДЕСА

14.11 ДНІПРО

15.11 ЗАПОРІЖЖЯ

16.11 ХАРКІВ

18.11 ЧЕРКАСИ

20.11 ЧЕРНІГІВ



ТРЕТІЙ АРМІЙСЬКИЙ
КОРПУС
ТУР В ПІДТРИМКУ

Concert.ua



LEGACY

Kultur|lx

Arts Council
Luxembourg

Orkus!



20TH ANNIVERSARY TOUR 2025

ROME

ONE FIRE WORLDWIDE



20.06. AT - ASTENAU | HOUSE OF THE HOLY

19.07. DE - COLOGNE | AMPHI FESTIVAL

22.08. AUS - ADELAIDE | THE METRO

23.08. AUS - MELBOURNE | THE EVELYN

30.08. AUS - SYDNEY | THE VANGUARD

06.09. DE - DEUTZEN | NCN

22.10. FR - PARIS | SUPERSONIC RECORDS

24.10. BE - AARSCHOT | DE KLINKER

25.10. DE - COLOGNE | YARD CLUB

26.10. DE - FRANKFURT | NACHTLEBEN

29.10. DE - MUNICH | BACKSTAGE

AT - VIENNA | VIPER ROOM 30.10.

DE - DRESDEN | BUNKER 01.11.

DE - BERLIN | FRANNZ CLUB 02.11.

DE - HAMBURG | NOCHTSPEICHER 03.11.

PL - POZNAN | 2PROGI 13.11.

PL - WARSAW | HYDROZAGADKA 14.11.

PL - WROCLAW | ŁĄCZNIK 15.11.

PL - KRAKOW | ZAŚCIANEK 16.11.

UA - KYIV | CARIBBEAN CLUB 18.11.

MORE DATES TO BE ANNOUNCED

TICKETS: WWW.ROMEPAGE.ORG



BLACK!
FACTORY

1-2.11

кіностудія Довженка



Alex Savage

Jensen Interceptor (AU)

Katia Stieber & Gothivka

Kichi Kazuko

Kris Baha (AU)

Kurs Valüt

Primal Baby (NL)

Parrish Smith (NL)

Rare DM (US)

Recid

Ship Her Son

Serge Jazzmate

Umwelt (FR)

.VRIL (DE)

& MORE

КВИТКИ



спонсор заходу
ABSOLUT.

uklon

Faine Events

Бендер Рой - вокал
 Лесь Рой - гітара, синтезатор, спів, бас та інші придумки
 Олександр Гросман - електрична гітара, керує співом
 Олег Роман - акустична гітара, укулеле, корова співом
 Дмитро Добрий-Вені - бас, контрабас, джаз, голосні співом
 Оля Бєлікова - запрошення

Харків, Taso Loco 8/11
 Київ, Caribbean Club 16/11
 Львів, Нижній Зал 21/11

КВИТКИ: www.faine.events

EPOLETS
 ТУР ГАРМОНІЯ ХАОСУ 2025
Faine Events

18/10.....	ЧЕРКАСИ	02/11.....	ПОЛТАВА
19/10.....	ОДЕСА	08/11.....	ЖИТОМИР
24/10.....	ЛЬВІВ	08/11.....	КИЇВ
25/10.....	ЛУЦЬК	13/11.....	ВІННИЦЯ
26/10.....	РІВНЕ	14/11.....	ТЕРНОПІЛЬ
31/10.....	ДНІПРО	15/11.....	ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ
01/11.....	ХАРКІВ	16/11.....	ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

КВИТКИ: www.faine.events

Faine Events

СКАЖИ ЩОСЬ ПОГАНЕ

03.10 ЧЕРНІВЦІ.....	GRUNGE HALL	17.10 ЧЕРНІГІВ.....	SOUL PUB
04.10 ЛЬВІВ.....	НИЖНІЙ ЗАЛ	18.10 ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ.....	SYMPATIA BAR
05.10 УЖГОРОД.....	THE DOORS	19.10 ТЕРНОПІЛЬ.....	НА ПОШТІ
10.10 ВІННИЦЯ.....	DOCKER PUB	24.10 ДНІПРО.....	POPLAVOK MUSIC HALL
11.10 ПОЛТАВА.....	АРТПРОСТІР «КУЛЬТУРА»	25.10 ЧЕРКАСИ.....	UKRINTY PLACE
12.10 ХАРКІВ.....	TASO LOCO	26.10 КИЇВ.....	ATLAS

КВИТКИ: www.faine.events

Faine Events

1995
 1995 TOUR

07.11 - ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ	16.11 - ЗАПОРІЖЖЯ	29.11 - КИЇВ	14.12 - ЧЕРНІГІВ
08.11 - ВІННИЦЯ	21.11 - ЛУЦЬК	05.12 - ТЕРНОПІЛЬ	19.12 - ЛЬВІВ
09.11 - ОДЕСА	22.11 - РІВНЕ	06.12 - УЖГОРОД	20.12 - ІВАНО-ФРАНКІВСЬК
14.11 - ХАРКІВ	23.11 - ЖИТОМИР	12.12 - ПОЛТАВА	21.12 - ЧЕРНІВЦІ
15.11 - ДНІПРО	28.11 - ЧЕРКАСИ	13.12 - СУМИ	

КВИТКИ: www.faine.events



СКАЖИ ЩОСЬ ПОГАНЕ:

«БУ рамках туру Скажи щось погане нам вдалося зібрати 183 813,5 грн на підтримку 12-ої БрСП «Азов».

Дякуємо всім, хто був із нами на концертах, хто донатив, хто допомагав організовувати, волонтерив і просто поширював інформацію про концерт.

Особлива подяка нашим гостям туру, локаціям і, звісно, кожному слухачеві, який не залишився байдужим.

Далі буде, stay tuned.»



GOTHICA MODEL



Анастасія Мурмурес

Вінниця, Україна

Instagram: @murmures_jewelry

Майстриня срібних прикрас, робить пам'ятну ювелірку з волоссям/хутром/вусиками/прахом. Досліджує українську історичну спадщину - залишки садиб, палаців, костелів і старовинні кладовища. Перейшла на «темну сторону» ще у 2003 році.

Досліджує вікторіанські прикраси, зокрема, траурні і має невеличку колекцію. Обожає своїх двох котів-сфінксів і змію. Прикраси створювали разом з чоловіком, який наразі у війську, тому поки продовжує справу сама.



фото: Катерина Віхорева









onguard.in.ua | [fb/onguardua](https://fb.com/onguardua) | [tg/onguardua](https://tg.com/onguardua) | [inst/onguard.ua](https://inst.com/onguard.ua) | [x/onguardua](https://x.com/onguardua)



Благодійний фонд «На Варті UA» — українська благодійна організація, що з 2022 р. працює над забезпеченням війська необхідною технікою та спорядженням.

Основними напрямками діяльності фонду є:

- розвідувальні та FPV-дрони,
- наземні роботизовані комплекси та деталі до них,
- оптика та зв'язок
- і тактична медицина.

Станом на весну 2025 року
забезпечили
Збройні Сили України
на суму близько
8 мільйонів гривень.

Співпрацюємо з:

- 3 ОШБр,
- 93 ОМБр «Холодний Яр»,
- 5 ОШБр,
- 49 ОШБ «Карпатська Січ»
- Спецпідрозділом МВС «Схід»
- та іншими підрозділами ЗСУ.





Під брендом **Українського Темного Мистецтва** фонд співпрацює з українськими митцями над залученням коштів на підтримку ЗСУ — зокрема, з гуртами:

- Drudkh,
- Hate Forest,
- Burshtyn,
- Zwyntar.

На **Варті ЮА** щороку ставить благодійні ятки на українських фестивалях, а у співпраці з польським фондом Fundacja Europa Invicta долучається до ініціативи **Metal for Ukraine**, спрямованої на залучення коштів на підтримку української армії на європейських метал-фестивалях.

ПОВНИЙ КАТАЛОГ МЕРЧУ
УКРАЇНСЬКОГО ТЕМНОГО МИСТЕЦТВА
НА ПІДТРИМКУ
ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ





ПОВНИЙ КАТАЛОГ МЕРЧУ
УКРАЇНСЬКОГО ТЕМНОГО МИСТЕЦТВА
НА ПІДТРИМКУ
ЗБРОЙНИХ СИЛ УКРАЇНИ



onguard.in.ua | [fb/onguardua](https://fb.com/onguardua) | [tg/onguardua](https://tg.com/onguardua) | [inst/onguard.ua](https://inst.com/onguard.ua) | [x/onguardua](https://x.com/onguardua)



POETS WANTED



Gothica
magazine

«Поезія - музика душі» Вольтер

Ukrainian Gothic Portal спільно з журналом Gothica запускають регулярну поетичну рубрику «Поезія і сучасність». Ви давно пишете вірші і хочете поділитися своєю творчістю з оточуючими? Ви хочете, щоб ваші вірші опублікували на сторінках журналу Gothica і на порталі gothic.com.ua? Тоді вам точно за адресою!

Надсилайте нам ваші вірші на e-mail: iryna_kalenska@gothic.com.ua

Раз на місяць ми будемо знайомити вас з творчістю нового учасника. Успіхів!

[HTTP://GOTHICA.INFO/SHOP](http://gothica.info/shop)



**ІНТЕРНЕТ-МАГАЗИН
GOTHICA.INFO**



GOTHICA#13

ЗАКІНЧИЛИСЬ



GOTHICA#14

240 ГРН.



GOTHICA#15

240 ГРН.



GOTHICA#16

240 ГРН.



GOTHICA#17

240 ГРН.



GOTHICA#18

240 ГРН.



GOTHICA#19

240 ГРН.



GOTHICA#20

240 ГРН.

**З ПИТАНЬ РОЗДРІБНИХ І ОПТОВИХ ЗАМОВЛЕНЬ ЗВЕРТАЙТЕСЬ
ЗА НАСТУПНИМИ КОНТАКТАМИ:**

e-mail: info@gothica.info
instagram: [@gothicamagazine](https://www.instagram.com/gothicamagazine)
telegram: [@featon](https://www.telegram.me/featon)
Телефон: +380(95)7352303

20-21
ГРУДНЯ
16:00



Gothica fest

X-MAS EDITION 2025

DARK ФЕСТИВАЛЬ

ОРГАНІЗАТОРИ:



ЗБІР КОШТІВ ДЛЯ ЗСУ

KYIV  KILLS

Gothica
magazine

КВИТКИ ОНЛАЙН НА САЙТІ toptickets.com.ua / та telegram @featon